Zeitschrift: Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home : internationale Zeitschrift

Herausgeber: Bauen + Wohnen

Band: 18 (1964)

Heft: 8: Universitäten und technische Hochschulen = Universités et académies polytechniques = Universities and schools of technology

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 02.10.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Herman Miller Collection

Diese neue Möbelgruppe von Charles Eames kann sowohl drinnen als auch im Freien gebraucht werden. Elastisches Sitzen auf einer Fläche aus mit Schaumstoff verschweißtem Naugahyde, ohne daß Gurten verwendet werden. Spannmöbel. Das Material der Sitz- und Lehnfläche ist um eine Kunststoffleiste gewickelt, die in die Nute der beiden Aluminiumprofile eingeführt wird. Keine Stifte, kein Leim, keine Nieten werden gebraucht. Je schwerer derjenige, der sich auf solch einen Stuhl setzt, desto fester verkantet sich die Leiste.

Ausstellung und Verkauf

Basel, Aeschenvorstadt 4
(Passage) Tel. 061/24 55 34

Zürich, Schifflände 32
Tel. 051/47 11 02

Wiederverkäufer in allen
größeren Städten.

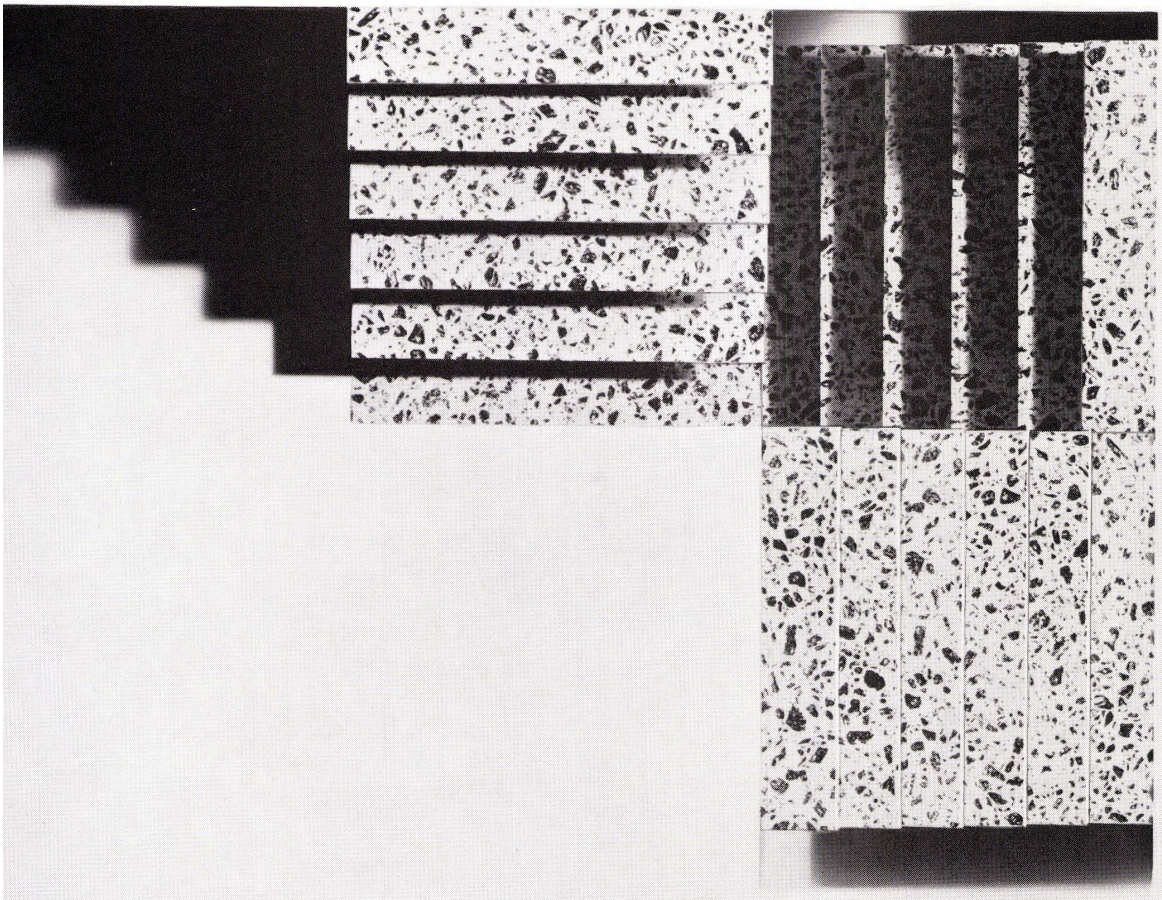
Bezugsquellennachweis durch

Herman Miller AG

Aeschenvorstadt 6, Basel
Telephon 061/24 18 04

Herman Miller

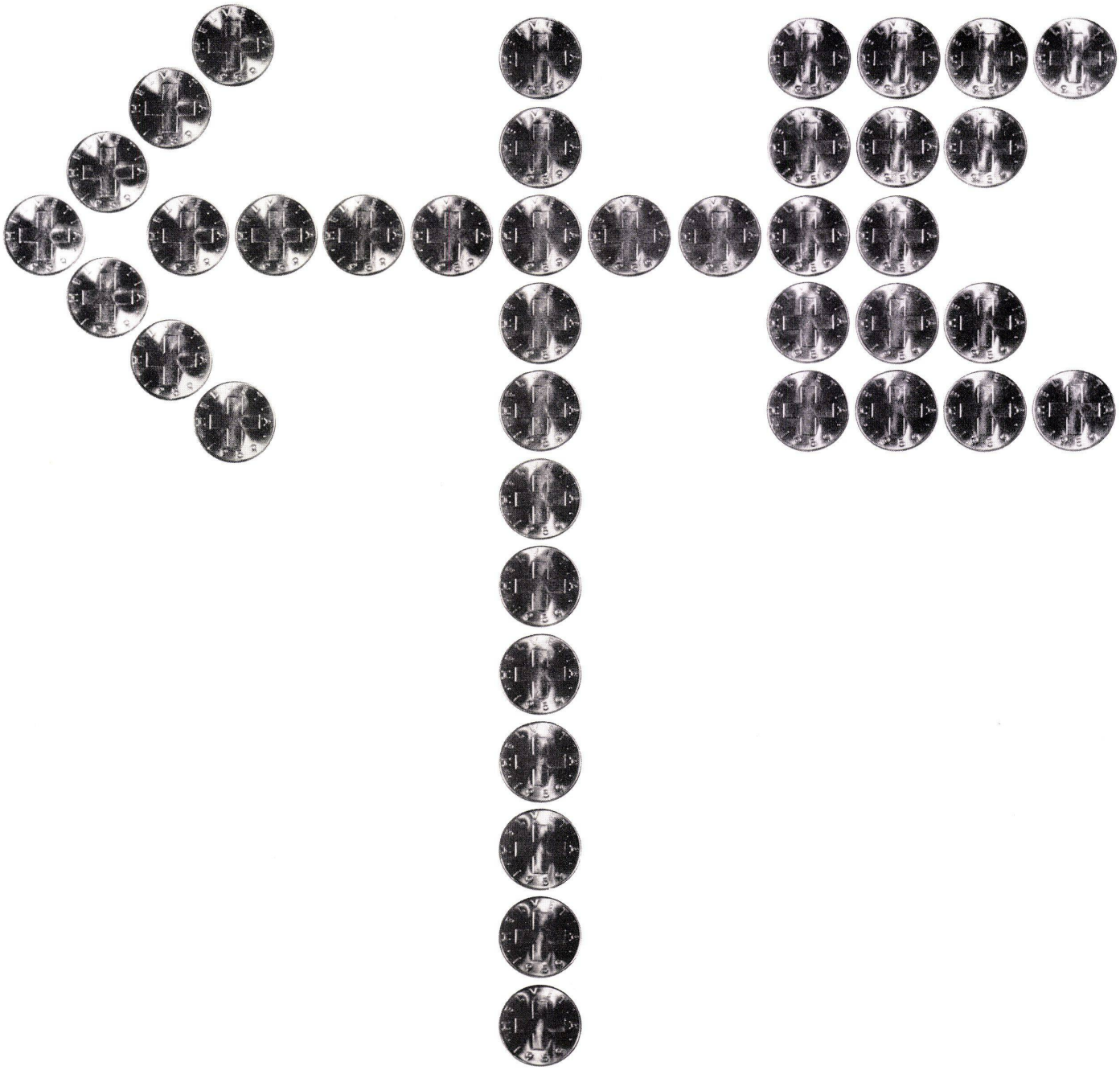
Spezialbeton AG



Treppen... Spindeltreppen, auskragende Treppen, Wangentreppen, alle Treppen. Alles für Treppen: Vollstufen, Winkelstufen, Trittplatten, Stellriemen, ganze Treppenläufe von Auflager zu Auflager. Auf Grund Ihrer Projektpläne berechnet. Im Kostenvoranschlag (mit Massauszug) genau beschrieben. Anhand der Baumasse in Detailplänen festgehalten, in einer Vielfalt schöner Materialien ausgeführt und auf Wunsch durch uns montiert. Alle zeitraubenden Arbeiten überlassen Sie uns. Auch wenn Ihr Entwurf ungewöhnlich ist. Ungewöhnliche Probleme reizen uns. Viele haben wir gelöst, viele möchten wir noch lösen.

Spezialbeton AG, Staad/SG 071-41 59 34

Martz+Bühlmann



Kupfer ist wetterfest

Wie verhält sich Kupfer in Wind und Regen? Es wird noch schöner, das ist alles. Denn die zuerst braun getönte, dann grünliche Patina, die sich an seiner Oberfläche bildet, schützt dieses aussergewöhnliche Metall wirksam vor Korrosion. Auf Tausenden von ehrwürdigen Dächern hat Kupfer einen jahrhundertelangen Test bestanden. Darum wird es auch heute überall da verwendet, wo kostspielige Unterhalts- und Reparaturarbeiten vermieden werden sollen. Wer vorausblickt, baut mit Kupfer.

Metallverband AG, Bern
Schweiz. Metallwerke Selve & Co, Thun
Metallwerke AG, Dornach
Boillat SA, Reconvilier

Martz + Bühlmann

KELLCO

Gesucht
für Ladenbau:
eine Kunststoff-
platte — ein Grau...

Gefunden
bei
KELLCO:
Sandgrau

Sandgrau — ein Beispiel aus der reichhaltigen KELLCO-Kollektion — ist nur eine Tönung aus der Auswahl von mehr als 70 Uni-Farben, Dessins oder Holzstrukturen. KELLCO ist ein hochwertiges Material und bietet die willkommene Möglichkeit, Verkaufsläden, Küchen und Innenräume dauerhaft und ohne Pinsel farbig zu gestalten.

Keller + Co AG Klingnau 056 5 11 77

Kenner und Fachmann

wählen KELLCO – die dauerhafte, dekorative Schweizer Kunststoffplatte. Die Anwendungsmöglichkeiten sind vielseitig – dies dokumentiert die nachstehende Referenzliste:

Küchen	Schulküchen des Lehrerinnenseminars Menzingen
Verkaufsläden	Grands Magasins Galeries du Midi, Sion
Restaurants	Kunsthaus Zürich
Personal-restaurants	Personalrestaurant der Schweiz. Kreditanstalt Zürich
Coiffeur-einrichtungen	Ryf Haute Coiffure in 25 Schweizer Salons
Büros	Unilever (Schweiz) AG Zürich
Waggonbau	Schweizerische Bundesbahnen Abteilung für den Zugförderungs- und Werkstättedienst Wand- und Deckenverkleidungen in Personenwagen
Aufzüge	Schindler AG, Ebikon/Luzern Innenverkleidungen von Liftkabinen
Schiffsbau	Schiffswerft Wilton-Fijenoord NV, Schiedam, Holland
Spitäler	Genesungsheim W. Hildebrand, Clinica, Brissago
Arztpraxen	Zahnärztliche Poliklinik der Universität Zürich
Labor-einrichtungen	Hygiene-Institut der Universität Zürich

Entscheiden Sie sich beim Planen von Küchen, Restaurants, Verkaufsläden oder Inneneinrichtungen irgendwelcher Art für die bewährten KELLCO-Kunststoffplatten. Sie stellen sich dadurch in den Kreis der vielen begeisterten Kenner und Praktiker.

Jede KELLCO-Platte genießt im Sinne der strengen NEMA-Normen volle Fabrikgarantie. Auf der Rückseite des Garantiescheines sind zudem Ratschläge hinsichtlich Reinigung und Pflege der Platten.

KELLCO ist hitzebeständig bis 150° C. Selbst brennende Zigaretten vermögen diese unverwüstlichen Platten nicht zu beschädigen.

Die porenlose und hygienische Oberfläche der KELLCO-Platte ist unempfindlich gegen Spirituosen, Fruchtsäfte, Weine, Öle, Fette sowie alle im Haushalt normalerweise vorkommenden Chemikalien.

Mit einfachsten Mitteln ist KELLCO im Nu gereinigt.

KELLCO-Platten sind durch und durch hart und zäh. Sie erweisen sich gegen Abnützung als außerordentlich widerstandsfähig. Sie sind mit einem Wort ein ausgesprochen dauerhafter Belag.

Die 70 Farben und Dessins sind nach den amerikanischen NEMA-Normen im Fadeometer auf Lichtechtheit geprüft.

Die fünf Mitarbeiter des technischen Dienstes stehen für Auskünfte und Ratschläge betreffend Anwendungs- und Konstruktionsprobleme kostenlos zur Verfügung.

KELLCO®

Keller + Co. AG Klingnau Aargau Tel. 056/5 11 77

wählen Kellco Kunststoff-platten

Wärme

Viel für wenig

Geld

1

Geringer Verbrauch wird heute von jedem Oelbrenner erwartet. Von Bedeutung ist jedoch, dass dieses Oel bis auf den letzten Tropfen verwertet und als maximale Energiemenge an das Heizungswasser abgegeben wird. Oil-Therm-Oelbrenner sind bekannt für ihren höchsten feuerungstechnischen Wirkungsgrad. Dadurch ist es möglich, selbst grosse Häuser mit kleinen Kesseln zu beheizen. Oil-Therm-Oelbrenner sind schweizerische Spitzenfabrikate mit internationaler Bewährung. Deshalb

ab nächstem Winter billiger heizen

mit Oil Therm

Oil Therm AG, Zürich 57, Winterthurerstrasse 156, Telefon 051/26 96 06

Basel, Beinwilerstrasse 1 — Telefon 061/35 21 60

Bern, Wasserwerkgasse 21 — Telefon 031/26 85 55

St. Gallen, Langgasse 41 — Telefon 071/24 67 54

Luzern, Weinberglistrasse 84 — Telefon 041/3 83 63

Lugano, Via Mte Ceneri 25 — Telefon 091/3 36 26

HM

Ich bin so stolz auf meine

...«sie ist so praktisch»...

neue Küche!

...«ich arbeite so spielend leicht»...

...und 'Ihre' neue Küche – wie wird sie aussehen?

HANS U. BOSSHARD AG

Manessestr. 170 Zürich 3 (Utobrücke) Tel. 051/23 87 83

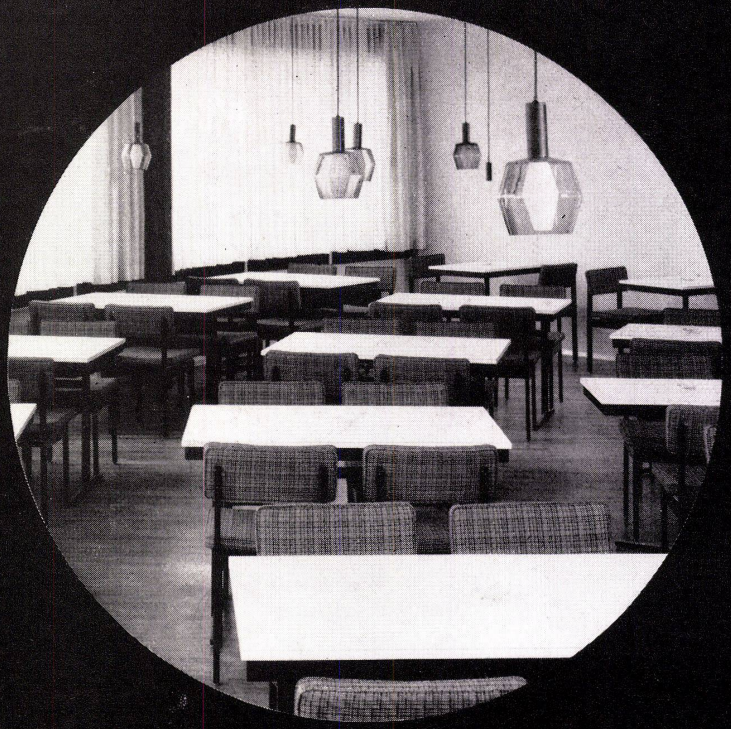
SANITÄR HUB

Sicherheit
und
Wirtschaftlichkeit
durch
Verwendung
von

CARON-Stahl

Lieferung
durch
die Firmen
des Eisenhandels

Von Roll



flixor®

– ein überaus haltbarer, mottenechter und leicht zu reinigender **Teppich**

– ein idealer unverwüstlicher, in allen Farben leuchtender **Polsterstoff**

– ein edel glänzender, farbechter und formbeständiger **Dekorationsstoff**

®= eingetragene Schutzmarke und Gütezeichen der VISCOSE SUISSE, Emmenbrücke, für Erzeugnisse aus texturiertem Schweizer Nylon, die deren strengen Qualitätsvorschriften entsprechen.

Bezugsquellennachweis durch
VISCOSE SUISSE, EMMENBRÜCKE
Abteilung Verkaufsförderung, Tel. 041/5 21 21

+GF+ für rationelle Rohrinstallation

Der fortschrittliche Installateur...

...verwendet
+GF+ Fittings

...rationalisiert seine
Arbeit mit
+GF+ Hilfsmitteln
für die Rohrmontage

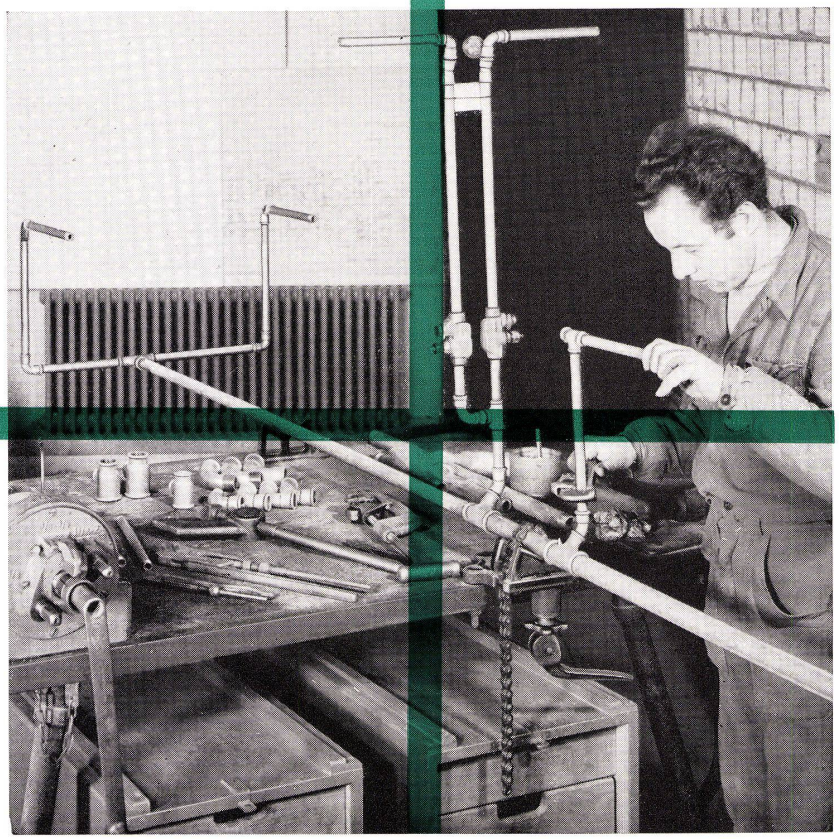
...vorfabriziert in der
Werkstatt auf Grund der
+GF+ Montage-Methode

...montiert die
vorfabrizierten Rohr-
leitungen mit Hilfe der
+GF+ Montage-Vorrichtung

Ergebnis:

Exakte, rasche und kostensparende Installation

+GF+ Kundendienst:
Ihr technischer Berater in allen Fragen des Rohrleitungsbaus.



Georg Fischer Aktiengesellschaft, Schaffhausen

Telephon: (053) 5 60 31 und (053) 5 70 31 Verkaufsbüro: intern 578 Kundendienst: intern 588

HR 525/1

Frauen bevorzugen Hornitex-Tische

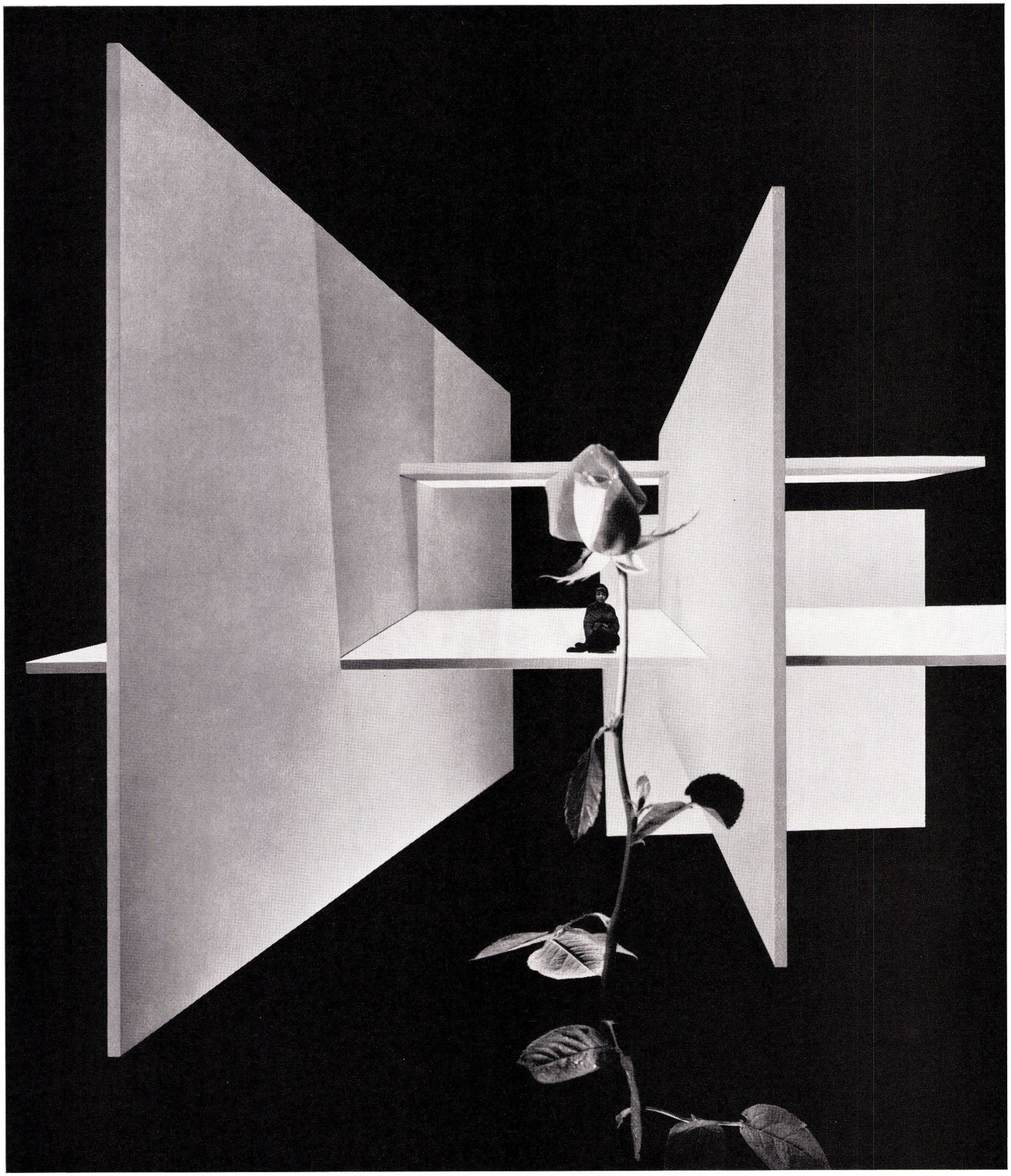
(Fachleute auch!)

Die Gründe sind verschieden. Der Effekt ist der gleiche. Beide sind zufrieden. Der Fachmann, weil das große Format den Verschnitt verringert. Weil eine 3 mm starke Platte mit einfachen (billigen) Unterkonstruktionen auskommt. Weil es beim Verarbeiten keine Pannen gibt. Weil er seine Dessins aus einer umfangreichen Kollektion auswählen kann, die stets dem neusten Stand der Entwicklung entspricht, und weil er weiß, daß seine Kunden, die Hausfrauen, mit Hornitex zufrieden sind. Warum? Weil Hornitex doppelt beschichtet ist und deshalb eine lange Lebensdauer hat. Weil sich auf der unempfindlichen, völlig porenfreien Oberfläche kein Schmutz festsetzt und die Reinigung deshalb so spielend leicht ist. Weil Hornitex keinen Geruch annimmt, so daß man auf dem Tisch Heringe zubereiten und Minuten später Kuchenteig ausrollen kann. Weil man auch ruhig einmal einen heißen Topf vom Herd auf einen Hornitex-Tisch stellen kann. Kurzum, weil Hornitex die schwere Arbeit der Hausfrau erleichtert. Wenn also alle Beteiligten zufrieden sind – wen wundert es, daß Hornitex immer mehr gekauft und verwendet wird? Erkunden Sie sich nach den Details.

Hornitex
die doppeltbeschichtete
Kunststoffplatte

Hornitex-Werke
Gebr.
Künnemeyer
Horn/Lippe
Westdeutschland

Emil Keller Plattenwerk · Bischofszell-Stadt TG/Schweiz · Espenstraße 810



Angenehmes Wohnen mit Gips.

Gips reguliert die Luftfeuchtigkeit und schafft ein behagliches Raumklima für Menschen, Tiere und Pflanzen. Gips hält die Wärme und schützt vor Kälte. Gips brennt nicht. Er wirkt als ausgezeichneter Feuerschutz. Gips wird heute in Form fertig vorfabrizierter Bauelemente verwendet, die trocken und sauber montiert werden. Gips wirkt ästhetisch.

Gips an der Landesausstellung 1964 **GIPS** in Lausanne GIPS-UNION

Neubau Kantonsschule Freudenberg, Zürich

HZ-Fensterwände mit Türen in Leichtmetall

Jul. Hädrich & Co., Zürich

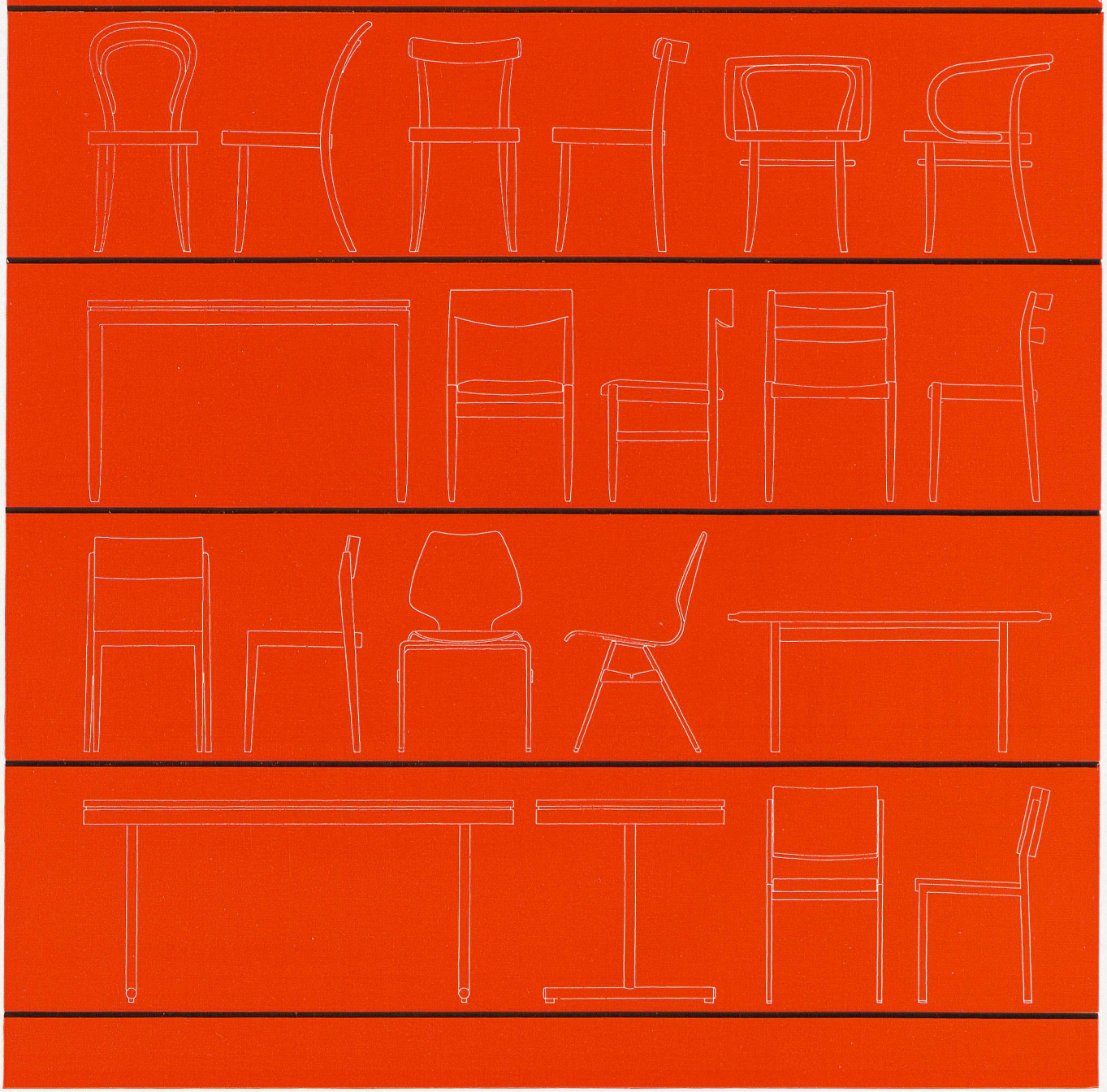
Eisen- und Metallbau
Profil-Presswerk
Freilagerstrasse 29
Telefon 051/52 12 52

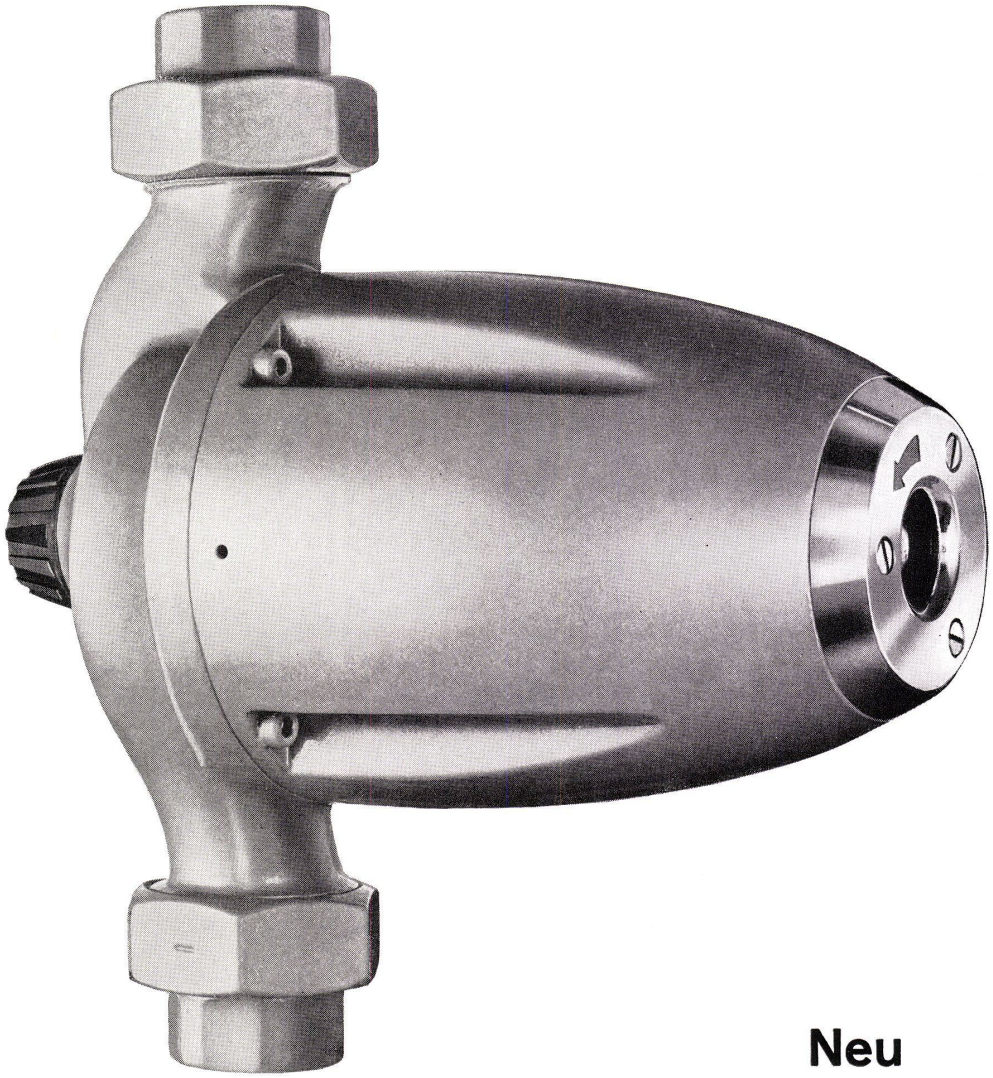
Tische + Stühle von

AG Möbelfabrik
Telefon 058 5 20 91

Horgen-Glarus
in Glarus

HORGEN—GLARUS





Neu

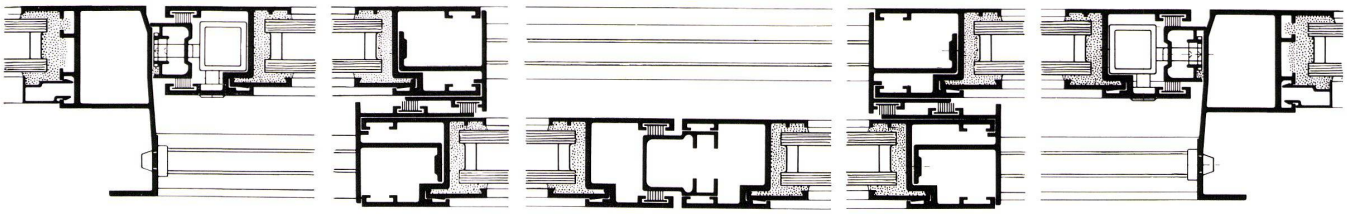
perfecta - vario

Wünschen Sie erhöhten Wohnkomfort?
Verlangen Sie von Ihrem Installateur den Einbau einer Perfecta-Vario Umwälzpumpe für Ihre Zentralheizung.
Dies ist ein neuartiges Einheitsmodell für alle Anlagen bis 50 000 W.E. (grösseres Einfamilienhaus), wobei die richtige Pumpenleistung bei maximaler Geräuschlosigkeit durch blosses Drehen an einem Regulierknopf eingestellt werden kann.
Nützen auch Sie diese Neuerung und verlangen Sie die praktische Perfecta Vario.

K. RÜTSCHI A.G., PUMPENBAU, BRUGG

TELEPHON (056) 4 04 55

ALUSUISSE



Die Möglichkeit ALUSUISSE-Legierungen durch Strangpressen auf wirtschaftliche Weise zu Profilen verschiedenartigster Querschnitte zu verformen, hat dem Aluminium eine weite Verbreitung im Fensterbau gebracht. ALUSUISSE-Spezialprofile erlauben vollkommene konstruktive Lösungen, einwandfreie ästhetische Formen und Ersparnisse an Material und Bearbeitungskosten. Für Fenster der verschiedensten Arten sind eine grosse Zahl interessanter Profilserien entwickelt worden.

Aluminium ist wetterbeständig, leicht zu verarbeiten und wirtschaftlich in seiner Anwendung.

Verlangen Sie die ALUSUISSE-Publikationen und die Beratung unserer Spezialisten.

ALUMINIUM IN DER ARCHITEKTUR

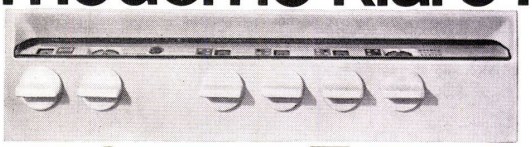
SCHWEIZERISCHE ALUMINIUM AG

Verkaufsabteilung Zürich 48 Telephon (051) 54 80 80

Siemens Einbau-Elemente

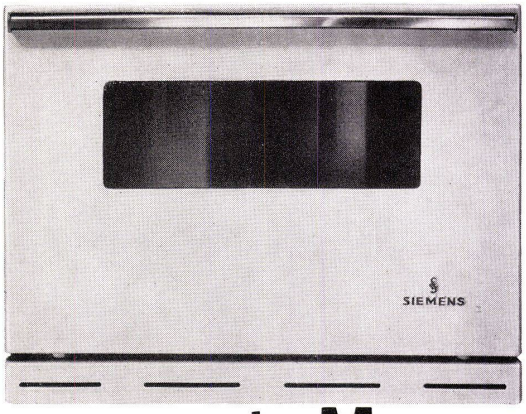
SIEMENS

moderne klare Formen



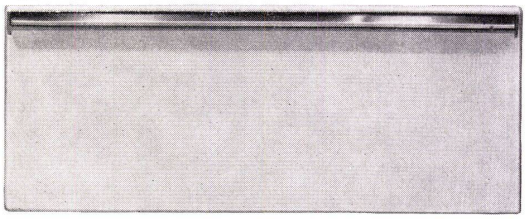
einfacher Einbau

Diese preisgünstigen Universal-Einbauherde passen in jede moderne Einbauküche; sie sind von der Sockel- und Arbeitshöhe der Möbel unabhängig und können unter jede handelsübliche Abdeckung aus Chromstahl oder auch unter die Siemens-Einbauherdmulde eingebaut werden. Alle Universal-Einbauherde sind mit einer Schublade ausrüstbar, wenn eine ganze Herdvorderfront gewünscht wird. Variationsmöglichkeit ist vorhanden, da jedes Element einzeln lieferbar.

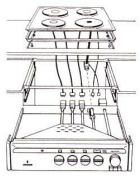


Normalausführung: 7-Taktschalter, Kontrolllampen, kombinierbare Ober- und Unterhitze, Grillsteckdose, Back- und Bratblech, Rost. Luxusmodelle: mit Leuchtpult, Backofen-Sichtfenster mit Innenbeleuchtung, Spezialgrill, Drehspiess. Verlangen Sie bitte unseren Spezialprospekt und eine unverbindliche Offerte.

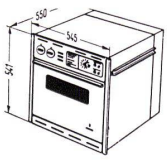
genormte Masse



Mit wenigen Handgriffen sind die Kochplatten mit den Steckverbindungen angeschlossen und der Herd auf



dem mitgelieferten Einbaurahmen eingeschoben; dadurch einfachste Demontage bei allfälligen Reparaturen.



Der Backofen – gleiche, einfache Montage – lässt sich in bequemer Sichthöhe einbauen.

SEH 7.24

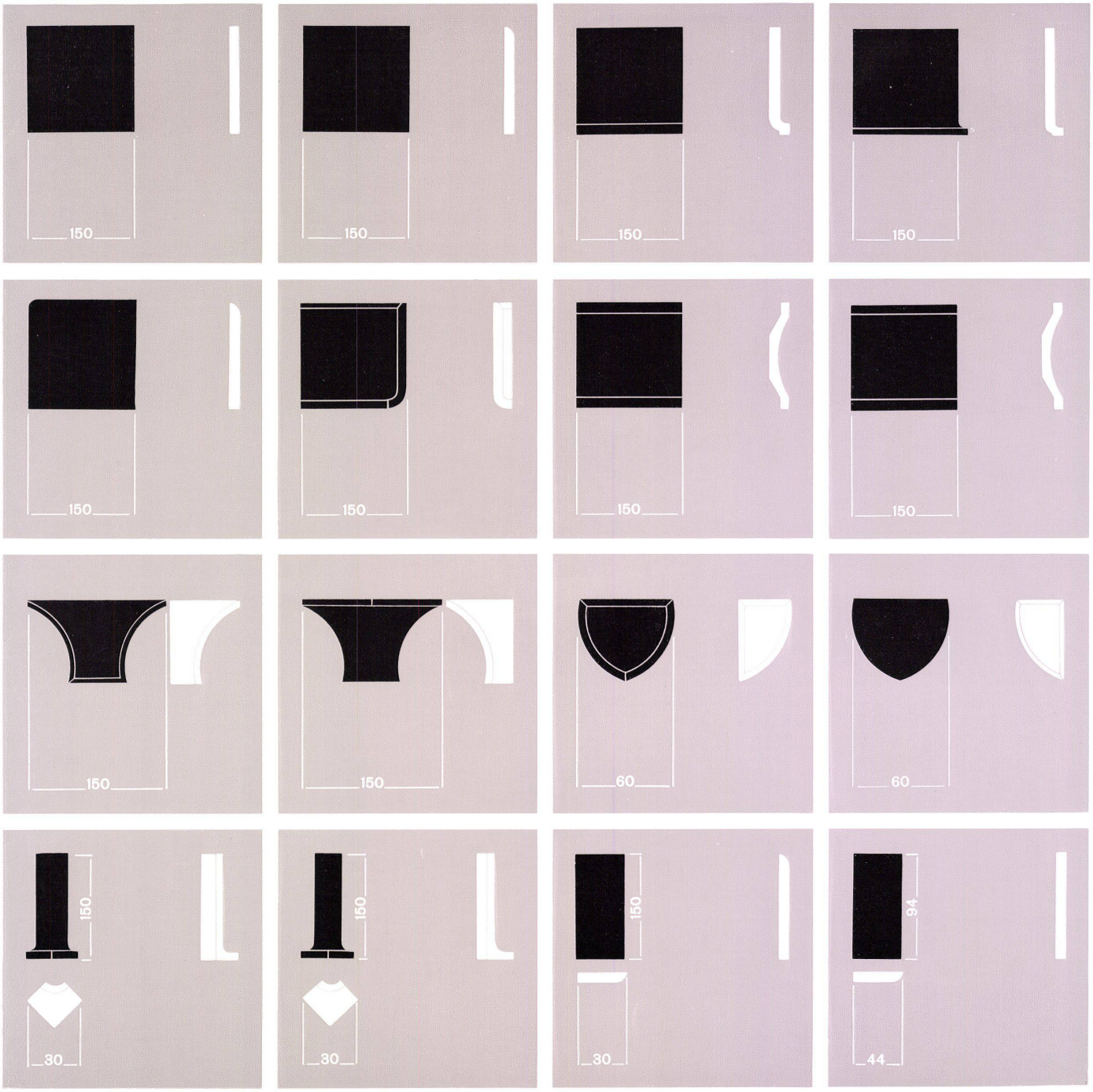
SIEMENS ELEKTRIZITÄTSERZEUGNISSE AG ZÜRICH BERN LAUSANNE

C. Schönhaus/R. Grøbli

Größte Reinlichkeit . . .

Im Jahre 1867 hat Joseph Lister die Bedeutung der Asepsis für die Chirurgie erkannt. Seither ist das Höchstmaß an Sauberkeit eine selbstverständliche Bedingung für den modernen Operationssaal. Fußböden und Wände müssen leicht, schnell und gründlich abzuwaschen sein. Eine große Skala dezenter Pastellfarben erlaubt es, beim Bau einer Klinik die vorteilhafteste Farbtönung zu wählen.

Keramische Wand- und Bodenplatten



Einige Beispiele von Formstücken

Eine überraschend große Auswahl verschiedenartiger Formstücke erlaubt es dem Architekten, die Plattenbeläge immer technisch einwandfrei abzuschließen. Diese Formstücke werden in den Fabrikationsfarben hergestellt.

Auskunft und Beratung sowie detaillierte technische Unterlagen über keramische Platten erhalten Sie durch die Fachgeschäfte

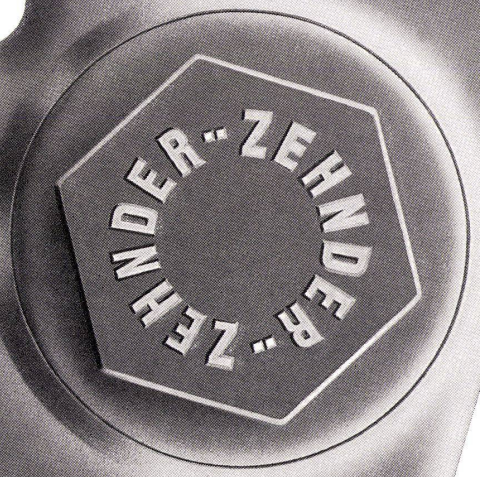
Eidenbenz

Der Name Zehnder auf den Verschlusschrauben der Stahlrohr-Radiatoren

ist das Kennzeichen für ein seit über 30 Jahren bewährtes Fabrikat

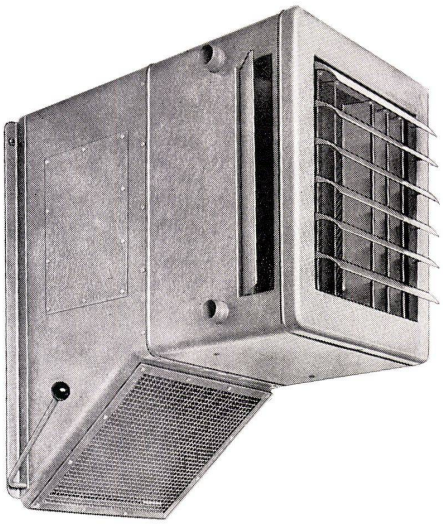
Lieferbar in allen Bauhöhen von 30-700 cm und in Bautiefen von 62, 100, 136, 173, 210 mm

Gebrüder Zehnder AG, Radiatorenfabrik, Gränichen b/Aarau

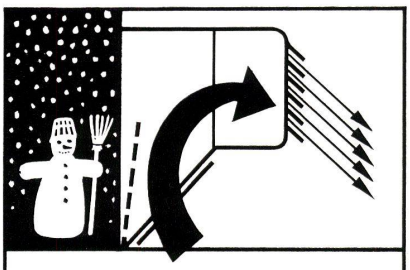


ORION-

Luftheiz-Apparate

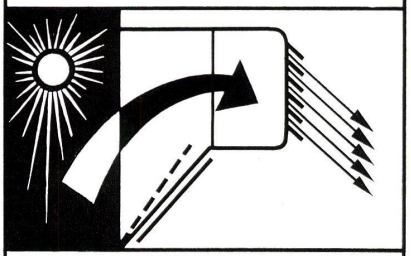


Der Luftheizapparat Typ M wird dort verwendet, wo nebst der Heizung eine Zufuhr von Frischluft notwendig oder erwünscht ist.



Im Winter:
Umluft-Betrieb

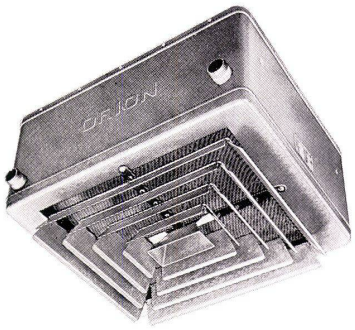
In der Übergangszeit:
Frisch- und Umluft



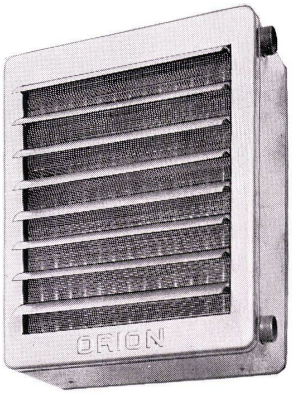
Im Sommer:
Frischluft-Betrieb

Die Mischluftklappe gibt die Möglichkeit, das Frischluft-Umluftgemisch nach Belieben zu regulieren.

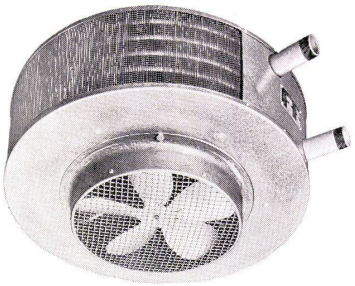
Die idealen Geräte zum Heizen und Lüften von Fabrikationsräumen, Montagehallen, Lagerräumen, Garagen usw.



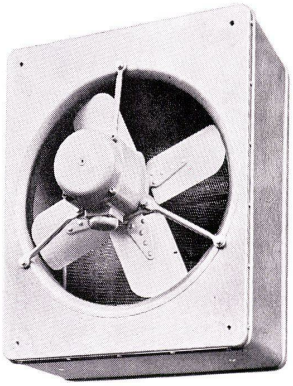
Mit dem Deckenluftheizapparat Typ D lassen sich viele Heizprobleme in Räumen lösen, in denen infolge der Platzverhältnisse keine Wandapparate montiert werden können.



Der Normalluftheizapparat Typ N für Umluftbetrieb ist der einfachste Apparatetyp mit sehr vielen Verwendungsmöglichkeiten in bezug auf Plazierung sowie Anwendung bei günstigem Preis.



Der Typ RG ist für niedere Räume bestimmt. Da die Warmluft seitlich austritt, werden störende Luftbewegungen weitgehend verhütet.



Der Verkauf und die Montage der ORION-Luftheizapparate erfolgt durch die Heizungs- und Lüftungsfirmen.

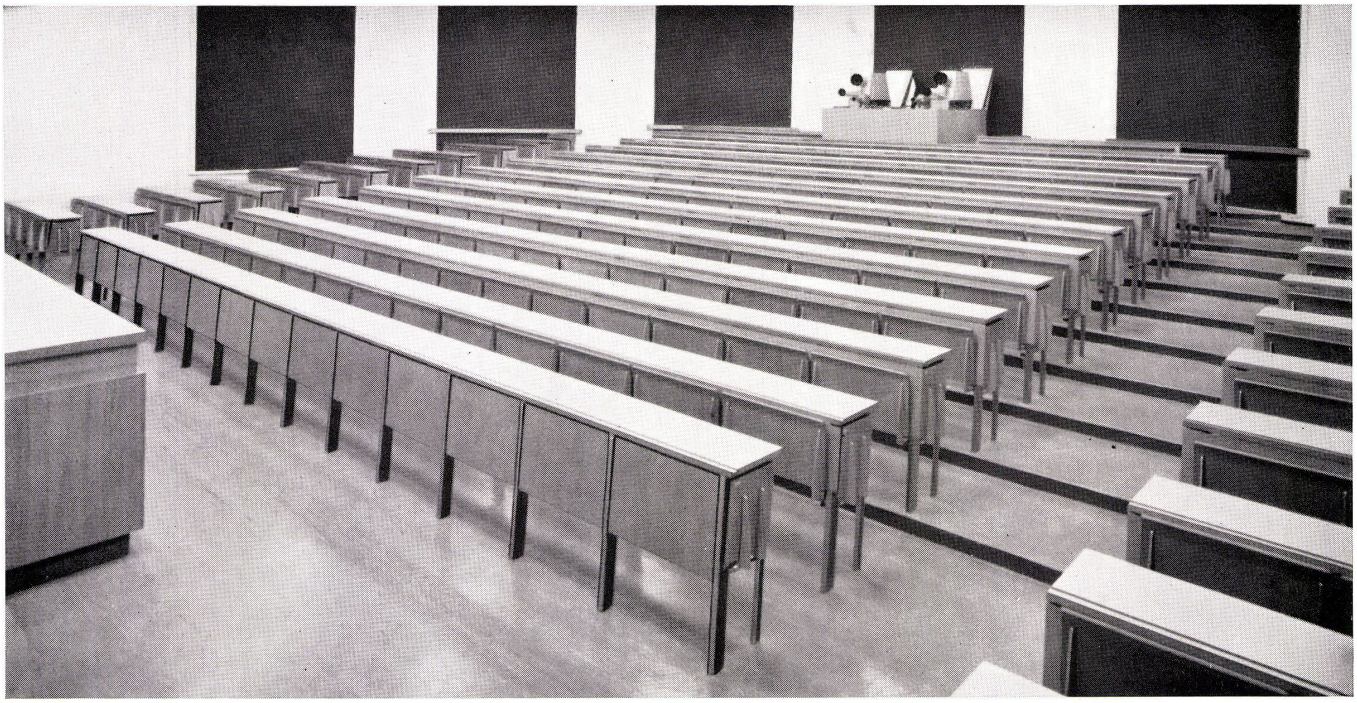
ORION WERKE ZÜRICH

Fabrik für wärme- und kältetechnische Apparate

Hardturmstrasse 185 **Telefon 051/42 16 00**

RWD

RWD-Stufenbestuhlungen für Hochschulen



Hörsaal 101
Universität Zürich

Wir liefern Stufenbestuhlungen für jeden Zweck und alle Anforderungen. Unser eigenes Planungsbüro unterbreitet gerne Vorschläge für Säle von 30 bis 500 Sitzplätzen. In unserer Fabrik wird nach modernsten Fertigungsmethoden gearbeitet. Weitgehende Automatisierung mit elektronisch gesteuerten Maschinen und der Einsatz qualifizierter Fachleute garantieren die rationelle Herstellung bei Wahrung höchster Qualitätsansprüche.

Reppisch-Werke AG
Dietikon-Zürich, Tel. 051 88 68 22

Wie beim Schachspiel...

entstehen unzählige Kombinations-Möglichkeiten bei der Küchenplanung mit Forster-Küchenkombinationen.

Das Baukastensystem mit den Normbauteilen gibt Ihnen so viel Spielraum in der Anordnung und Wahl der Einbauelemente. Auch bei schwierigen Raumverhältnissen findet sich unter den über 100 Spültischen bestimmt die zweckmässige Variante für Ihre Küche.

Wählen Sie aus 26 Einbauelementen jene, die Ihrem Bedarf entsprechen. Schon ist das «Herz» Ihrer Küche geplant. Ergänzen Sie es mit den An- und Oberbauten, und Sie erhalten eine praktisch eingerichtete und gut präsentierende Küche.

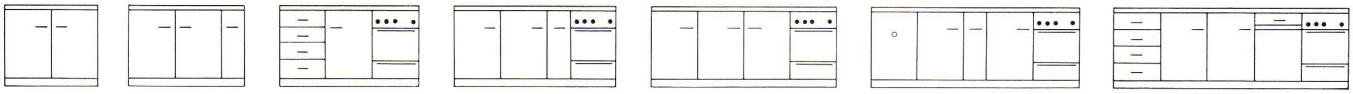
Jahrelang werden Sie an Ihrer Forster-Küchenkombination Freude haben. Sie ist formschön und solid. Denken Sie daran: Stahl-Küchenkombinationen sind unverwüstlich.

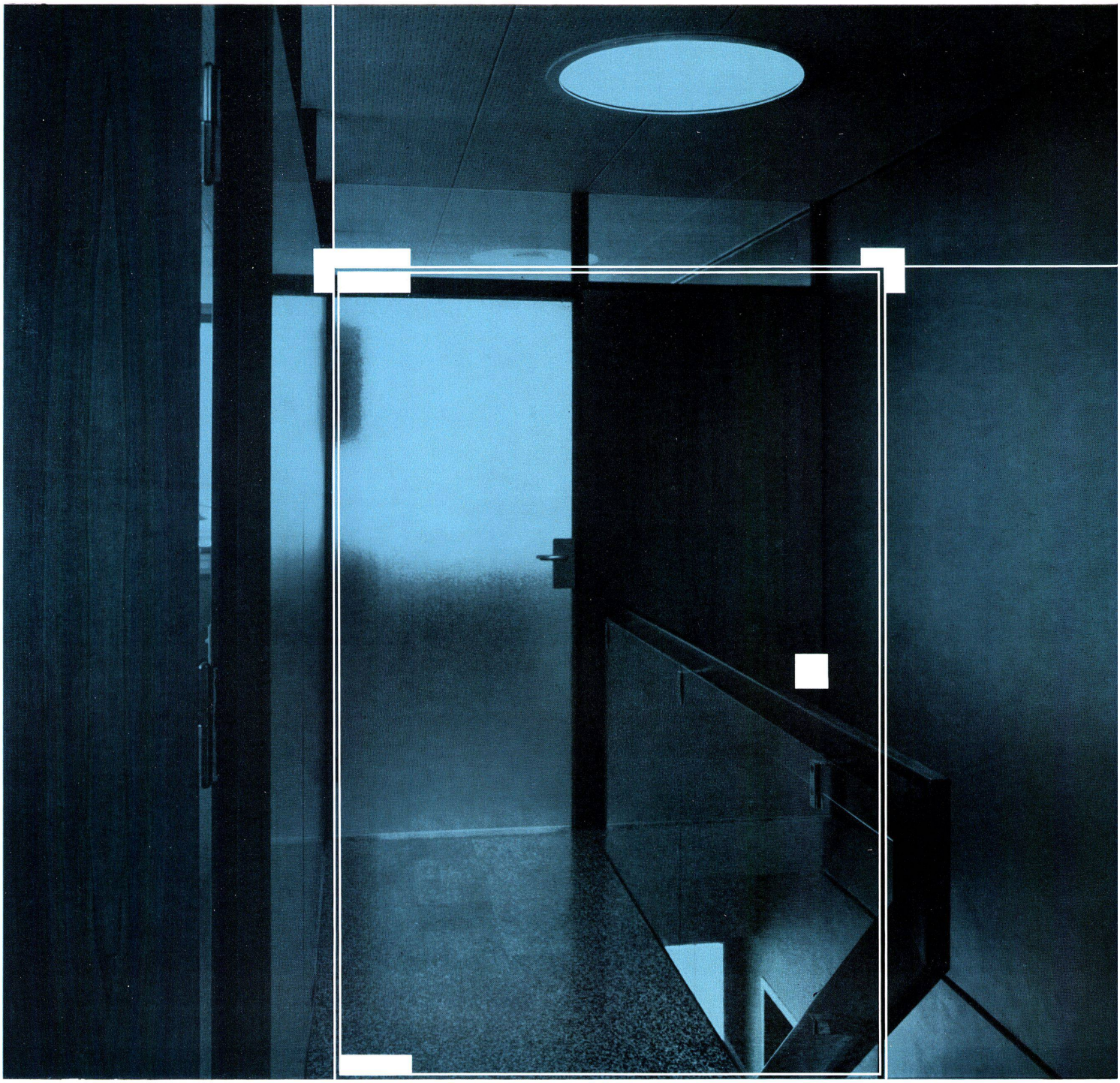
Verlangen Sie noch heute unseren farbigen Prospekt; er hilft Ihnen beim Kombinieren.

forster

Aktiengesellschaft Hermann Forster Arbon

Auch an der EXPO





j. van der wa

Für Ihre SECURIT-Türen
CLARIT-Türen
«Ganzglas»-Einrichtungen
Schalter
Panzerglas-Schaufenster
Treppengeländer

ist die SECURIT-Lösung immer elegant, originell und vorteilhaft.
Für weitere Auskünfte wenden Sie sich bitte an unser technisches Büro oder an einen Glashändler.

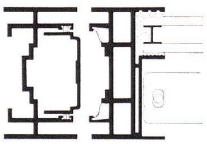
sécurit sa genève

ISAL Rotation
das anpassungsfähige Fenster
für jede Jahreszeit

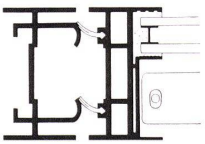
ISAL ROTATION 360°

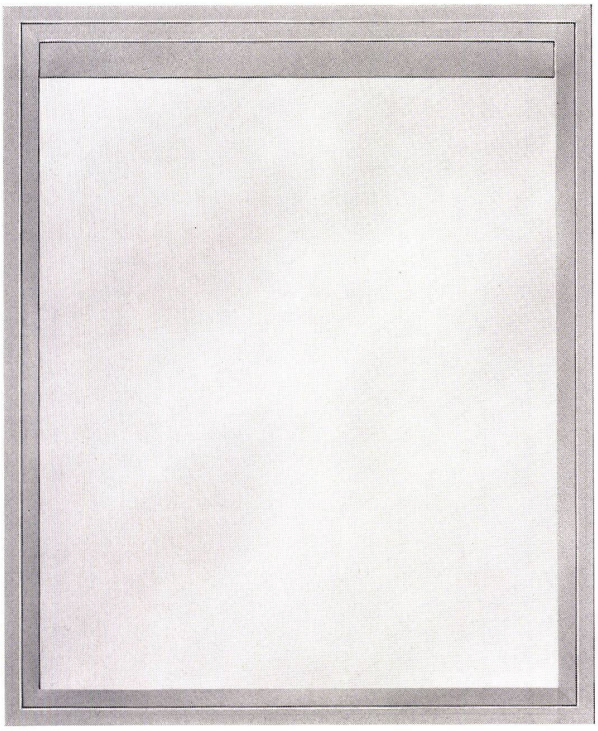
In vertikaler Achse um 360° drehbar
Der Sonnenstore kann wahlweise außen oder innen benützt werden
Die streckbare Storen-Handkurbel befindet sich am festen Rahmenteil
Der Sonnenstore kann unabhängig der Stellung des Flügels bedient werden
Der Flügel kann in jeder Stellung arretiert werden
Bei innen- oder außenliegender Storenstellung kann das Fenster dicht verschlossen werden
Die Schließung zwischen Flügel und Rahmen erfolgt durch ringsumlaufende Metallschienen resp. Lippendichtungen
Beste Reinigungsmöglichkeiten

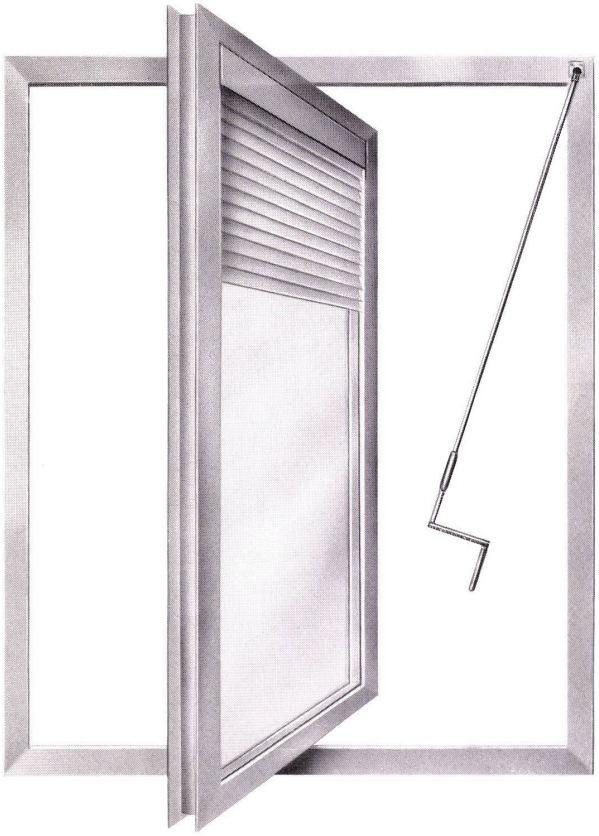
Rotationsfenster mit Schließzunge



Rotationsfenster mit Lippendichtung







Herstellernachweis:
Hans Schmidlin AG, Fenster- und Fassadenbau, Aesch-Basel-Zürich Genf
Frutiger Söhne + Co., Holzbau, Oberhofen/Thun
Hunkeler AG, Leichtmetall- und Holzfenster, Luzern
Werner Kauter, Fensterfabrik, St. Gallen
Ferd. Frick, Bau- und Möbelschreinerei, Schaan-Liechtenstein
Lanfranchi Frères, Menuiserie-Ebénisterie, La Chaux-de-Fonds
Huber Frères, Menuiserie, Echallens/VD
Menuiserie E. Dupont, Châtelaine-Genève

GEBERIT-WC-Anlagen für knappe Raumverhältnisse in Neu- und Umbauten

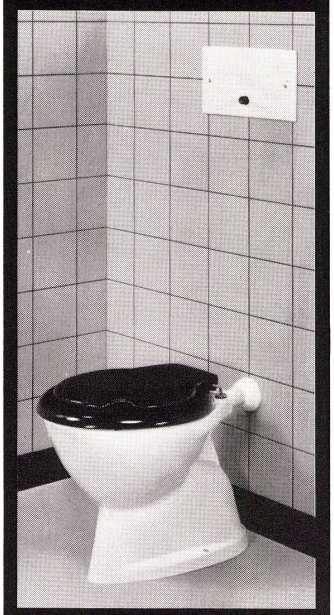
GEBERIT

GEBERIT-PVC-Spülkasten
Nr. 10.000, mit Spülrohr
2" × 1½", Länge 70 × 22 cm,
Nr. 44.020
für am Boden befestigtes
Klosett

GEBERIT

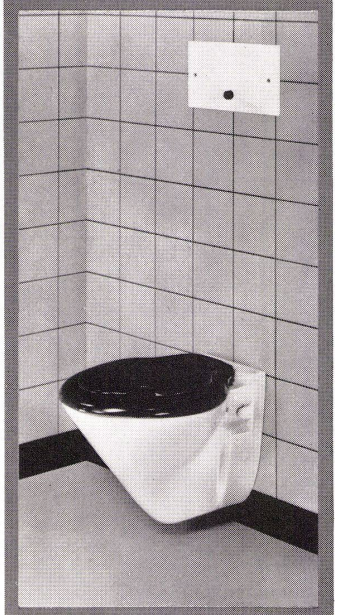
GEBERIT-PVC-Spülkasten
Nr. 10.000, mit GEBERIT-
Spülrohranschlussbogen 1½",
Nr. 44.009, 2teiliges Unterputz-
Polyaethylen-Spülrohr
Nr. 44.260, Anschlussgarnitur
Nr. 49.300
für an der Wand befestigtes
Klosett

GEBERIT



GEBERIT-PVC-Spülkasten für
Wandeinbau Nr. 15.000, mit
Spülrohranschlussgarnitur
Nr. 44.212
für am Boden befestigtes
Klosett

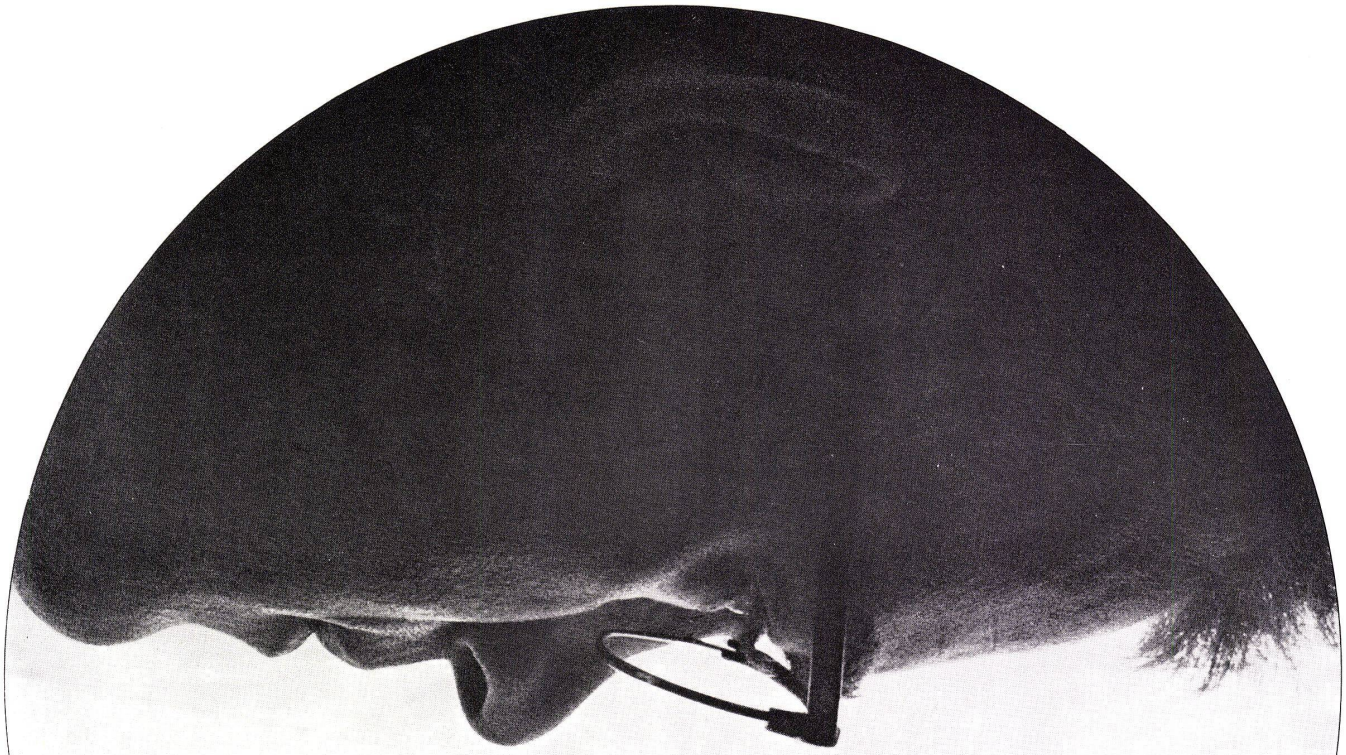
GEBERIT



GEBERIT-PVC-Spülkasten für
Wandeinbau Nr. 15.000,
mit Anschlussgarnitur
Nr. 49.300
für an der Wand befestigtes
Klosett

GEBERT+ CIE
Rapperswil am Zürichsee

Techn. Beratungsdienst Rapperswil
055/20 34 44
Service technique Lausanne
021/32 27 81
Servizio tecnico Berna (Bern)
031/65 64 44



Forschung

Die Konstrukteure von Oertli begnügen sich nicht damit, nach bekannten Mustern weiterzubauen. Unablässig suchen sie nach neuen Lösungen, um die Wirtschaftlichkeit und Zuverlässigkeit der Oertli-Oelbrenner weiter zu erhöhen und um Installation, Bedienung und Wartung nochmals zu vereinfachen. So entstehen wegweisende Neuentwicklungen wie der Mischkopf mit tangentialer Luftzufuhr oder der staubdicht gekapselte lichtelektrische Flammenwächter. Konstruktionsvorzüge der Zukunft, bei Oertli schon heute verwirklicht.

ŒRTLI

Ing. W. Oertli AG, Dübendorf

Am liebsten
Gas

Küche Lüdin, Basel

Männer machen Gas zum Diener für die Frau von heute

Gas

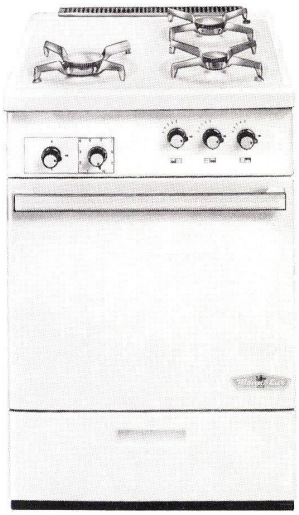
Mena-Lux
ARTHUR MARTIN

In Neubauten werden Gasleitungen und -armaturen unsichtbar verlegt — sichtbar bleiben nur Bedienungsgriffe und Gasmesser — so modern ist Gas. Die Raumgestaltung dieser Lüdin-Küche ist so straff, daß der Mena-Lux-Gasherd eher aus ästhetischen Gründen eingebaut scheint als aus praktischen... und doch bietet er der Hausfrau auch praktisch jeden

Vorteil. Er ist als Einbau-, Anschieb- oder Anstellherd verwendbar. Klar getrennte Bedienungsgriffe für die Kochstellen und den Backofen... den typischen Mena-Lux-«Sichtbackofen» mit Zündsicherung, Infrarotgrill und einbaubarem elektrischem Drehspieß!

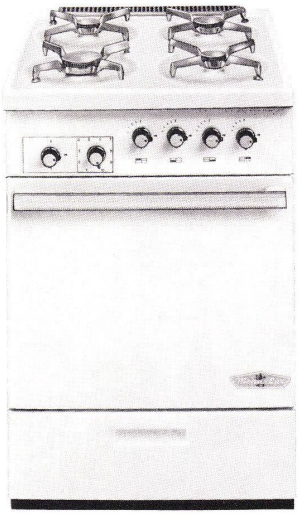
Gas erlaubt moderne Methoden für unsichtbare und oft auch kaminlose Installation. Die einmal gelegte Gasleitung dient so mannigfaltigen Zwecken wie Kochen, Waschen, Trocknen, Heizen, Kühlen, Warmwasserbereitung. In Fragen der Gasinstallation berät Ihr Gaswerk oder Ihr Installateur Sie gern – ausführlich – fachmännisch.

Mena-Lux AG, Murten



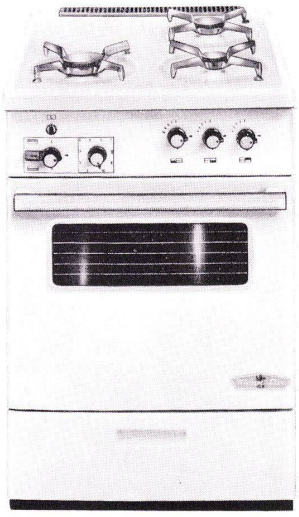
MENA-LUX/ARTHUR MARTIN 523

Einfaches Modell mit 3 Kochstellen. Normierte Dimensionen: 55/60/85



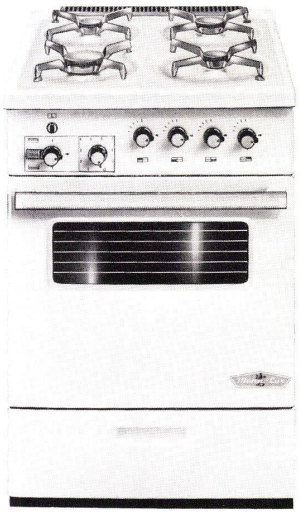
MENA-LUX/ARTHUR MARTIN 524

Standardmodell mit 4 Kochstellen, sonst gleich wie Modell 523



MENA-LUX/ARTHUR MARTIN 543

Luxusmodell mit 3 Kochstellen. Backofen mit Schauglas, Innenbeleuchtung und Infrarotgrill, auf Wunsch mit elektrischem Drehspieß erhältlich. Zündsicherung für Grill und Backofen. Normierte Dimensionen: 55/60/85. Höhe nach Wunsch auch 90 oder 80



MENA-LUX/ARTHUR MARTIN 544

Luxusmodell mit 4 Kochstellen, sonst gleich wie Modell 543

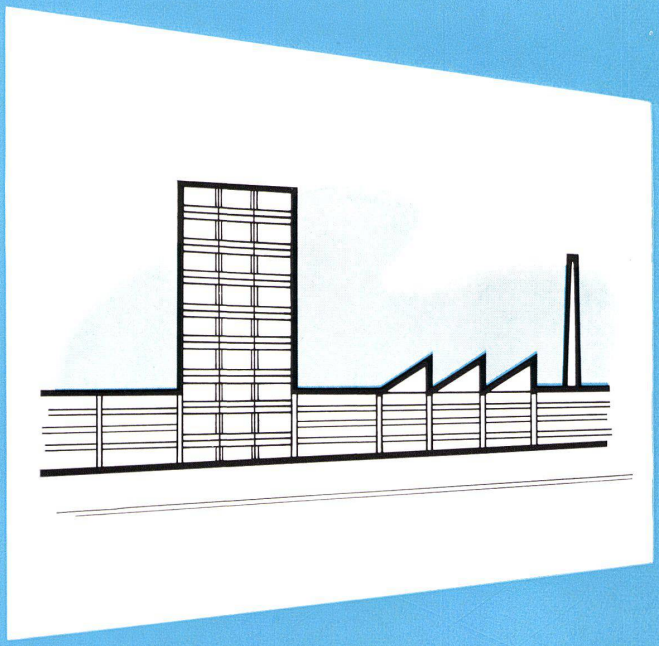
Allgemeines

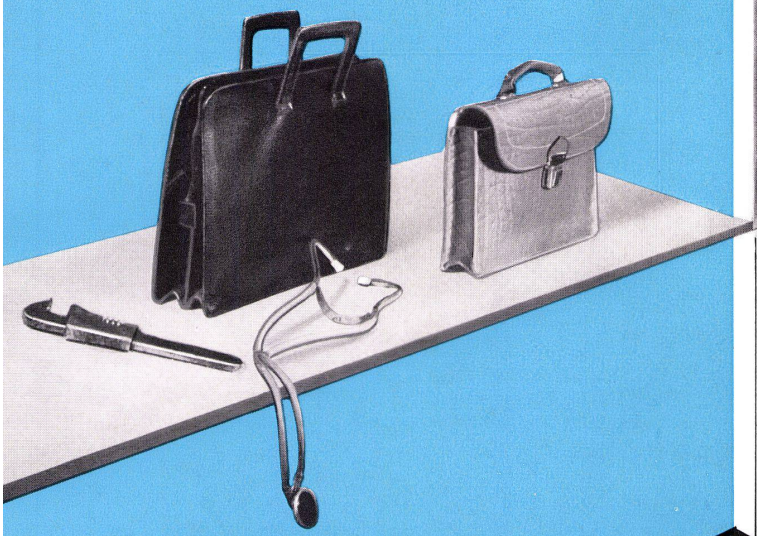
Diese neu entwickelten Modelle sind sowohl zum Anstellen oder Einschieben als auch zum festen Einbau in Kombinationen mit Chromstahlabdeckung konstruiert. Der Kochtisch kann zudem separat als Rechaud eingebaut werden. Backofen mit automatischem Temperaturregler. Gerätefach

NACO SUNSASH LAMELLENFENSTER

BILLIGER • PLATZSPAREND • MODERN

NACO SUNSASH, die ideale Fensterlösung für Schulen, Spitäler, Fabriken, Ateliers, Büros etc.;
...angenehmeres Arbeitsklima zu jeder Jahreszeit
...maximal regulierbare Luftzirkulation
...kein Durchzug
...wetterfest
...korrosionswiderständig





NACO SUNSASH

N.V. APPLETON (U.K.) LIMITED
SLOUGH, ENGLAND

DEUTSCHLAND
"HAHN LAMELLEN FENSTER"
Glasbau Heinrich Hahn
Hanauer Landstr. 211
Frankfurt am Main

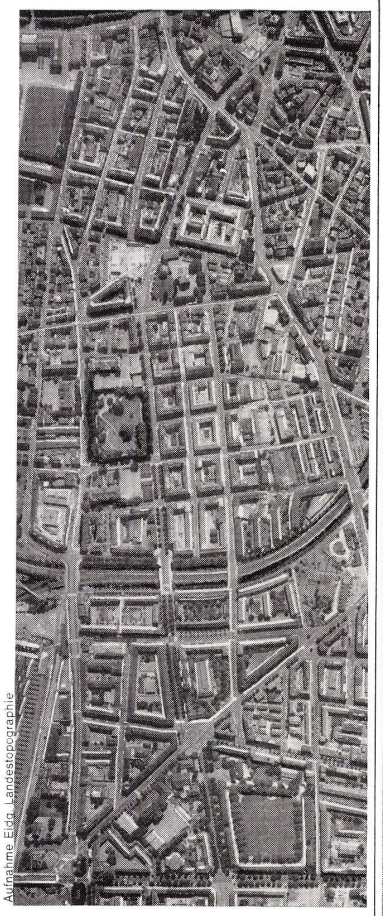
OESTERREICH
"NACO SUNSASH"
Andreas Müller's Witwe & Söhne
Glas Grosshandlung
Feldkirch

SCHWEIZ
"LAMEGO"
E. Grüninger A.G.
Aarburgerstr. 105
Olten

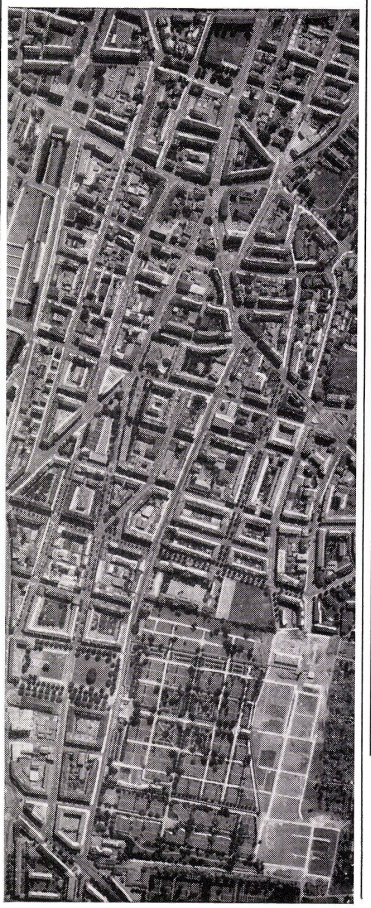
SIEMENS

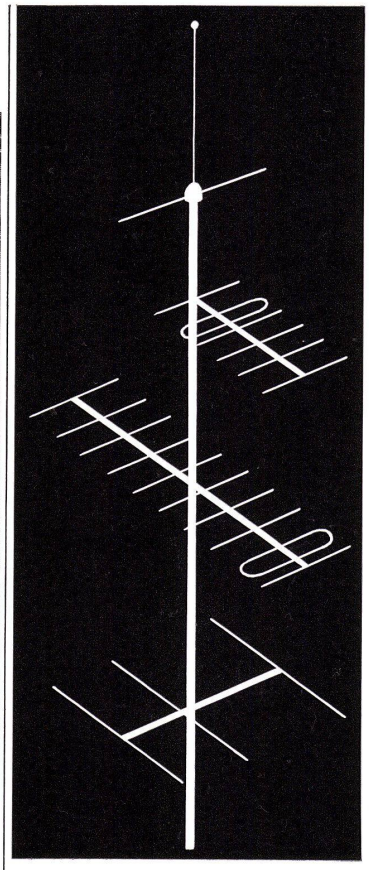
Siemens-Antennenanlagen

planen für die Zukunft



Aufnahme Eidg. Landestopographie





103

Heute ist die Antennenanlage bei der Projektierung von Neubauten zur Selbstverständlichkeit geworden wie Wasser-, Gas- und Elektrisch-Anschluss.
Das Haus Siemens befasst sich seit langem mit der Entwicklung und dem Bau von Antennenanlagen. Die neue Siemens-Antennentechnik mit ihren leistungsfähigen Verstärkern und verlustarmen Bauteilen ermöglicht es, alle Wohnungen eines Hauses, ganzer Häuserblocks oder Wohnsiedlungen, ja sogar ganzer Stadtteile mit Antennenenergie zu versorgen. Gemeinschafts-Antennenanlagen bringen normalerweise einen besseren Empfang für Fernsehen und Radio. Sie sind aber auch billiger für den einzelnen Teilnehmer.

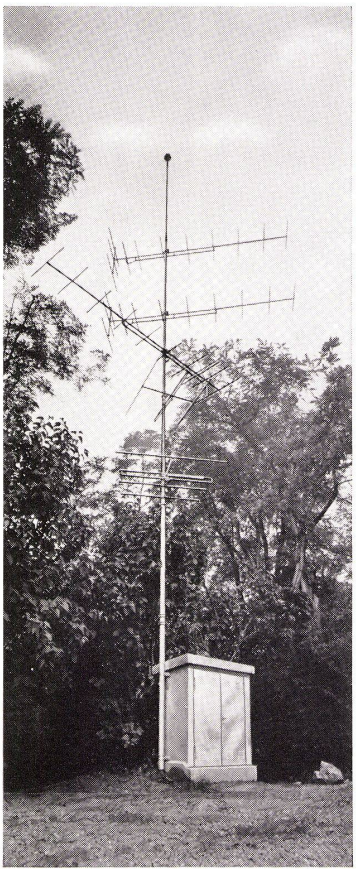
In Ihrem nächsten Projekt wird es eine Siemens-Antennenanlage sein! Unsere Antennen-Abteilung berät Sie gerne.

Siemens
Elektrizitätserzeugnisse AG
Zürich, Löwenstrasse 35
Werk Fahrweid, Tel. 051/88 66 11

Bern, Neubau BKW
Optingerstrasse, Tel. 031/42 18 66
Basel, Hochstrasse 86
Tel. 061/35 26 26
Lausanne, 1, Chemin de Mornex
Tél. 021/22 06 75
Lugano, Via Trevano 2
Tel. 091/3 18 71

SIEMENS

Aufnahme Wetter



Erste Stadt-Antennenanlage der Schweiz in Baden

Im Herbst 1963 wurde in Baden die erste Stadt-Antennenanlage der Schweiz in Betrieb genommen. Über ein Koaxialkabel versorgt sie 500 im Bereiche der Altstadt liegende Wohnungen und vermittelt diesen einen störungsfreien Radio- und Fernsehempfang.

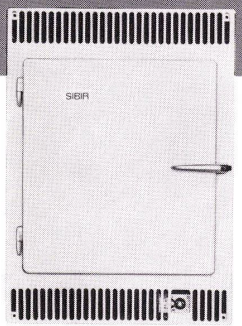
Die Empfangsantennen für Lang-, Mittel-, Kurzwellen, UKW- und 2 Fernseh-Programme (Schweiz und Deutschland) sind neben der Ruine Stein auf einem 13 Meter hohen Mast montiert. Nach entsprechender Vorverstärkung gelangen die Signale über ein 300 Meter langes Koaxialkabel zum Stadtturm, in dem eine weitere Verstärkerstation untergebracht ist.

Zwei Hauptstammleitungen versorgen von hier aus die 16 Verteilverstärker, durch die 150 Hausanschlüsse gespeist werden. Jedem Hausanschluss steht so viel Antennenenergie zur Verfügung, dass die geplante Teilnehmerzahl pro Haus ohne weitere Verstärker einwandfrei versorgt wird.

Die noch ausbaufähige Badener Stadt-Gemeinschaftsantenne ist ein Beispiel dafür, wie die unschönen Antennenwälder zum Verschwinden gebracht werden können. Die Anlage entstand in Gemeinschaftsarbeit mit einem ortsansässigen Fachgeschäft.

SIBIR

Für jede Wohnungsgrösse ein SIBIR-Einbaumodell



NEU

... der echte ***Zweitemperaturen-Einbau-Kühlschrank 190 Liter

Der bekannte und bewährte 190-Liter-***Zweitemperaturen-Kühlschrank mit dem aussergewöhnlich grossen Tiefkühlfach von 24 Liter (stets –18°), jetzt auch als Einbaumodell erhältlich.

Vollautomatische Abtauung, automatische Tropfwasser-Ableitung und Verdunstung, Magnetband-Türe, kurz, ein Kühlschrank, seiner Zeit um Jahre voraus.

Damit umfasst das SIBIR-Einbauschrank-Programm

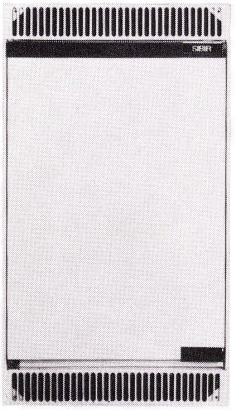
4 verschiedene Modelle von 60 bis 190 Liter Inhalt

Für jede Wohnungsgrösse ein SIBIR.

Eine Bestellung, ein Mengenrabatt, eine Garantie, ein Service.

Verlangen Sie Prospekte, Massblätter und Offerten beim Fachhandel oder bei unserer Verkaufsabteilung.

SIBIR, Kühlapparate GmbH Schlieren ZH, Telefon 051 98 84 44



● spart Raum und Heizkosten ● hoher Isolierwert ● geringe Querschnitte

Hartschaumplatten aus STYROPOR werden im Fertigbau immer häufiger eingesetzt. Dafür gibt es gute Gründe:
1. STYROPOR besticht durch hervorragende Isoliereigenschaften (Wärmeleitzahl 0,027 kcal/mh° bei 0 °C, Rechenwert nach Din 4108 - Wärmeschutz im Hochbau - 0,035 kcal/mh°), extrem geringes Gewicht und hohe mechanische Festigkeit: Pluspunkte gerade für die Fertigbauweise.
2. Hartschaumplatten aus STYROPOR lassen sich mit herkömmlichen Baustoffen ebenso wie mit Kunststoffen sehr gut verarbeiten: beschichtet, in Verbundplatten (Sandwichsystem), in selbsttragenden Großteilen und in eleganten Verblendungen.
Wer in Fertigbauten mit STYROPOR-Isolierung lebt, ist begeistert von dem „Wohnklima": im Sommer kühl, im Winter mollig warm bei geringeren Heizkosten.

®styropor BASF

Badische Anilin- & Soda-Fabrik AG
6700 Ludwigshafen am Rhein

3291

Vertretung in der Schweiz
ORGANCHEMIE AG
Bellerivestraße 67
Postfach
Zürich 8/34 Tel. 47 19 20

Schulmöbel so wie wir sie lieben

...vor allem mit einer Tischplatte, die unserem unbändigen Willen – allem eine «persönliche Note» aufzudrücken – widersteht und selbstverständlich in der Höhe verstellbar ist. ...mit einem «Tintenfass», dessen Konstruktion so sicher ist, dass es nicht täglich zu neuem Unfug verlockt.

embru

Embru-Werke
Rüti ZH
✆ 055/44 8 44

...genügend Platz für unsere Mappe oder den Tornister und für alles Lehrmaterial, mit dem man uns belastet. ...alles robust gebaut, damit wir uns frühzeitig an die Härten des Lebens gewöhnen und... Freude haben am Schulunterricht. – Alles Wünsche, die von Embru-Schulmöbeln erfüllt werden.

Kellpax Normtüren vereinfachen die Planung sind preisgünstig und kurzfristig lieferbar

Aufbau:
absolut plane, stoss- und gehrungsfreie Flächen aus mattiertem und eloxiertem Peralumanblech. Falzprofile aus Anticorodal eloxiert. Stahlrohrrahmen mit umlaufender Gummidichtung und Schwellenwinkel, Eisenteile feuerverzinkt.

Besondere qualitative Eigenschaften:
leichtgängig, absolut verwindungsfrei, vorzügliche Isolation, lange Lebensdauer auch bei harter Beanspruchung, repräsentative Wirkung.

Zusätzliche Möglichkeiten:
Gegen einen bescheidenen Mehrpreis kann eine ein- oder zweiteilige Verglasung bis 10 cm über den Drücker angebracht werden.

Bevorzugte Anwendungsgebiete:
öffentliche Bauten wie Spitäler, Schulhäuser, Gemeindemagazine.
Fabrikationsbetriebe mit Verarbeitung verderblicher Nahrungsmittel, wie Käsereien, Metzgereien, Schlachthäuser.
Kraftwerke, Trafostationen.

kellpax

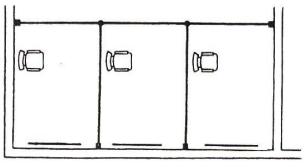
Verlangen Sie Prospekt-Unterlagen oder den unverbindlichen Besuch eines technischen KELLPAX-Beraters.

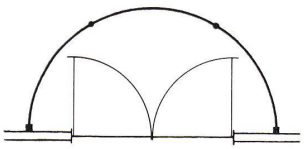
Keller + Co AG
Kellpax-Metallbau Klingnau
056 5 11 77

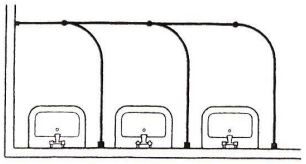
PRAKTISCH UND VIELSEITIG: DIE ELEGANTE CUBICLE VORHANGEINRICHTUNG ALS TRENNWAND

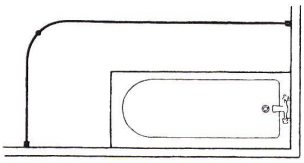
Untersuchungs- und Behandlungszimmer, Umkleide- und Baderäume, Ateliers, Labors sowie viele andere Räumlichkeiten lassen sich mit den freitragenden Cubicle Vorhangschienen beliebig unterteilen. Cubicle ersetzt in vielen Fällen feste Mauern, Holz- oder Glaswände, seine elegante Konstruktion ist leicht zu reinigen und daher hygienisch. Cubicle dient auch als Windfang bei Türen. Und sein weiterer grosser Vorteil: Cubicle gehört zur grossen Familie der Vorhangeinrichtungen Silent Gliss (eingetragene Schutzmarke), der ersten ‹leisen› Vorhangschienen der Welt, in welchen selbst schwerste Vorhänge samtweich und mühelos gleiten. Wir beraten Sie unverbindlich und können Ihnen mit zahlreichen Referenzen dienen.

Einige der vielen Anwendungsmöglichkeiten:









SILENT GLISS

Verkauf durch den Fachhandel. Handmuster und Prospekte durch:

METALLWARENFABRIK F.J. KELLER + CO. LYSS/BE TEL. 032/84 27 42-43

Mensch+Raum+Farbe=Wohlbefinden

Plastofloor dynamic ist der erste Bodenbelag mit der auf wissenschaftlicher Grundlage aufgebauten Ton-in-Ton-Farbgebung nach der Landolt'schen Farbnormung. Dieser in Qualität und Struktur neuentwickelte Kunststoffbodenbelag genügt höchsten Ansprüchen. Farbe wirkt auf das menschliche Empfinden. Unser Farbsystem mit sinnvoll aufeinander abgestimmten Wand-, Decken- und Bodenbelagsfarben ermöglicht es jedermann, auf einfache Weise wohltuende Ruhe oder anregende Aktivität in seine Räume zu zaubern. Wir senden Ihnen gerne unsere Gratis-Dokumentation «Mensch + Raum + Farbe = Wohlbefinden. Funktionelle Farbgebung mit Plastofloor dynamic», die Ihnen wertvolle Anregungen gibt. Plastofloor dynamic — der Bodenbelag mit neuen Möglichkeiten. Ein weiteres Qualitätsprodukt der Dätwyler AG., Schweizerische Draht-, Kabel- und Gummiwerke, Altdorf-Uri.

plastofloor dynamic

Plastofloor dynamic, der Kunststoffbodenbelag in neuen Farben, mit neuer Struktur, mit neuen Möglichkeiten.

Plastofloor dynamic ist lieferbar in 29 verschiedenen Farbtönen, in flexiblen Bahnen von 150 cm Breite und in Platten von 25×25, 30×30, 50×50 und 75×75 cm. Je nach Verwendungszweck stehen 3 verschiedene Belagsdicken zur Verfügung: Typ 23 = 2,3 mm; Typ 26 = 2,6 mm; Typ 34 = 3,4 mm. Plastofloor dynamic besteht aus einer PVC-Gehschicht und einer isolierenden, korkhaltigen Unterschicht.

Plastofloor dynamic, der Bodenbelag für höchste Ansprüche, ist

— strapazierfähig und dauerhaft
— leicht zu reinigen und anspruchslos in der Pflege
— fußwarm und trittschalldämmend
— angenehm elastisch und trittsicher
— hygienisch
— öl-, fett-, wasser-, laugen- und weitgehend säurebeständig
— preisgünstig

Plastofloor dynamic bietet unbegrenzte Gestaltungs- und Anwendungsmöglichkeiten in Neu- und Umbauten und ist der ideale Bodenbelag für Wohnräume, Küchen, Badzimmer, Korridore, Büros, Labors, Spitäler, Schulen, Turnhallen, Läden, öffentliche Lokale, Hotels, Restaurants usw. Auch auf jeder Treppe läßt sich Plastofloor dynamic leicht verlegen.

Permanente Ausstellungen in den Baumessen von Zürich, Bern, Lausanne, Luzern.

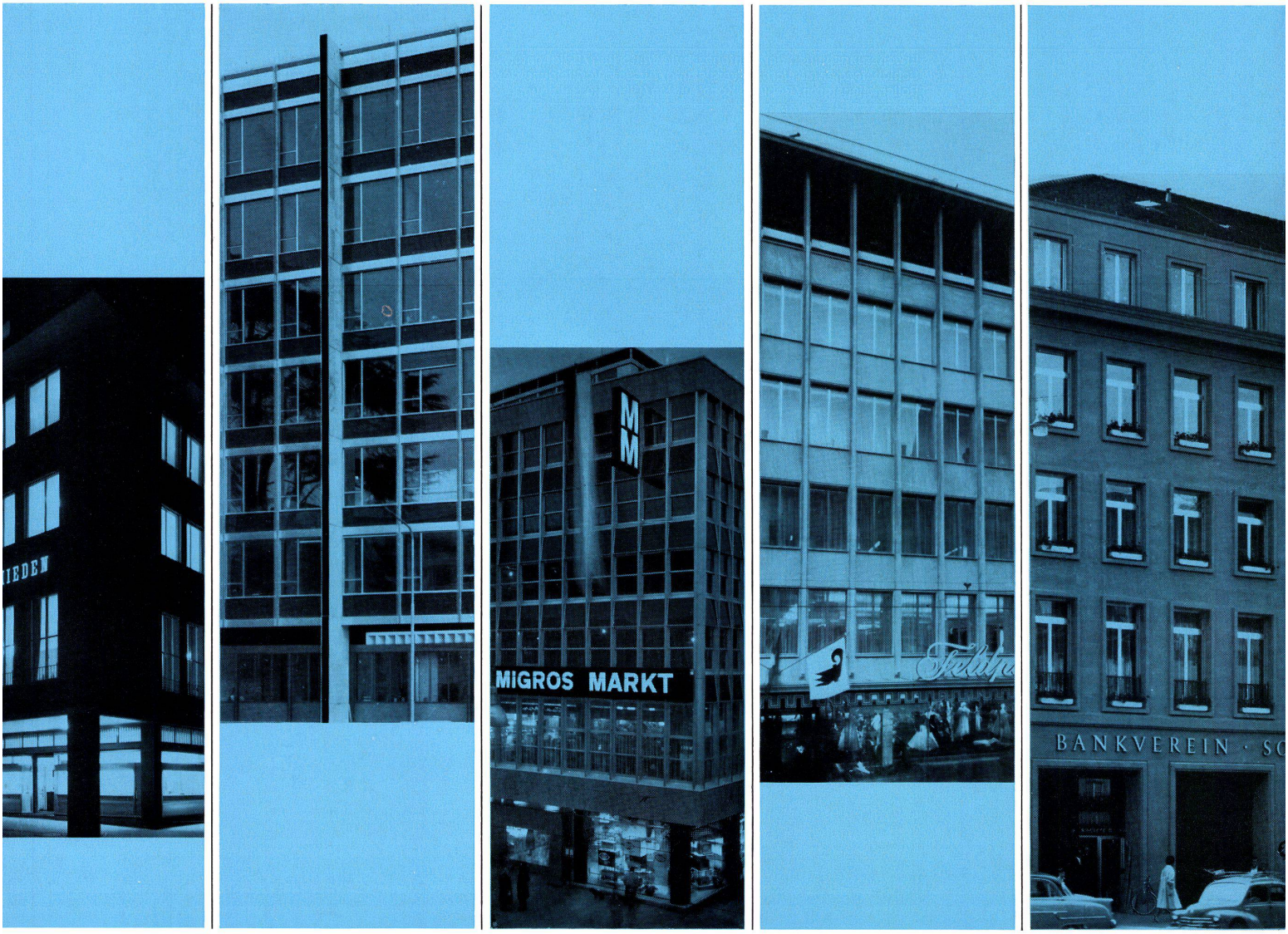
Verkauf, Verlegung, Muster und Offerten durch den Fachhandel.

Garantie nach den SIA-Bestimmungen.

plastofloor dynamic

Bezugsquellennachweis durch
Dätwyler AG, Schweizerische Draht-, Kabel- und Gummiwerke, Altdorf-Uri
Telephon 044 / 2 13 13

Sifrag-Klimaanlagen in Bauten von heute



SIFRAG

Sifrag Luft- und Klimatechnik
Frei AG
Bern Zürich Basel Lausanne Lugano

GC

Leichtmetall-Schiebefenster entsprechen den ästhetischen und spezifischen Ansprüchen des modernen Schulhausbaus

Geilinger & Co. Winterthur

Erweiterungsbauten der Kantonsschule Winterthur / Erik Lanter, Architekt SIA, Zürich / Leichtmetall-Schiebefenster mit Verbundverglasung / Äussere Verkleidung der Brüstungen in Grinatalblech / Aussen montierte Rollamellenstoren / Robuste Konstruktion / Einfache Reinigung.

GC 6320

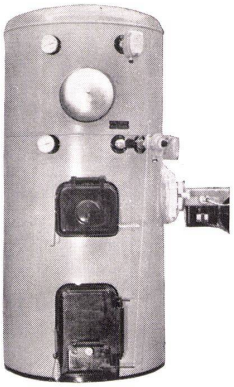
Auch beim Siedlungsbau
ist der Hoval-Kessel wirtschaftlicher

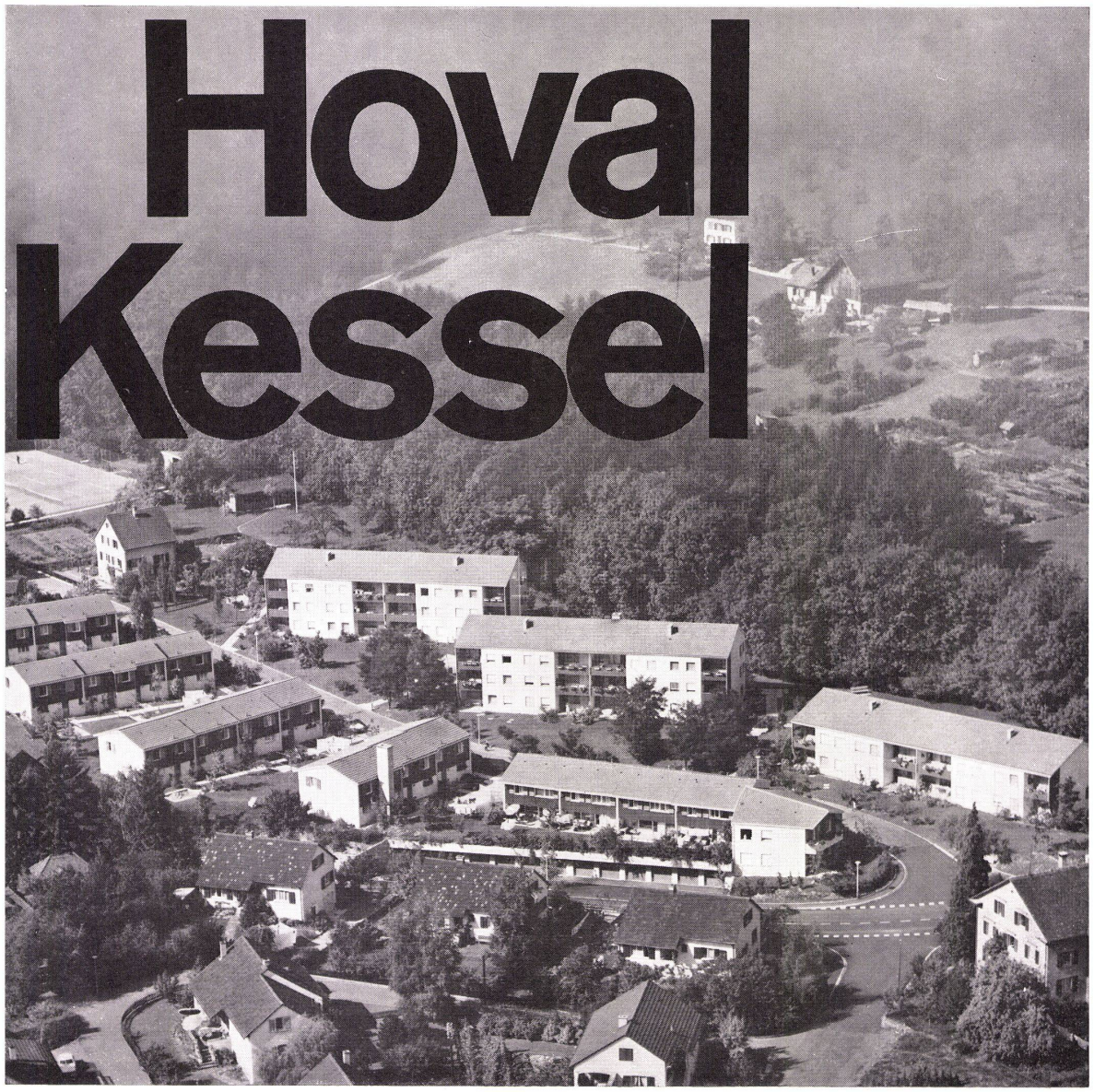
22 Einfamilienhäuser und nur ein Heizraum und ein Kamin. Dank dem Hoval-Kessel – der heizt und zugleich warmes Wasser bereitet – wurde in dieser Siedlung Platz und Geld gespart. Die Erstellungskosten für die Heizung samt Hoval-Kessel, Automatik und Ölfeuerung betrugen Fr. 4000.– pro Haus. Das ist über die Hälfte weniger als bei Einzelhausbeheizung. Welch ein Vorteil!

Jede Familie hat ihr behaglich geheiztes Haus, ohne sich um die Heizung zu kümmern. Jederzeit steht den Mietern unbeschränkt Warmwasser zur Verfügung. Und davon profitieren sie, das zeigt der durchschnittliche Warmwasserverbrauch von 350 Liter pro Haus und Tag. Die Betriebskosten? Sie sind günstig. Und sie schliessen alles ein: den Brennstoff, die Bedienung, die Reinigung, die Wartung der ganzen Anlage.

Planen Sie eine Siedlung? Eine Siedlung von Einfamilienhäusern? Eine Siedlung von Mehrfamilienhäusern? 50 Wohnungen, mehrere hundert Wohnungen? Dann sollten Sie die vielen Vorteile und Kombinationsmöglichkeiten der Hoval-Anlagen ausnützen! Dürfen wir Ihnen unsere Vorschläge und Unterlagen zustellen?

Hoval Ing. G. Herzog + Co. Feldmeilen/ZH
Telefon 051/73 12 82
Basel Bern Lausanne Lugano
Verkauf und Service auch in
Westdeutschland (Krupp-Kessel)
Österreich, Benelux, England, Frankreich





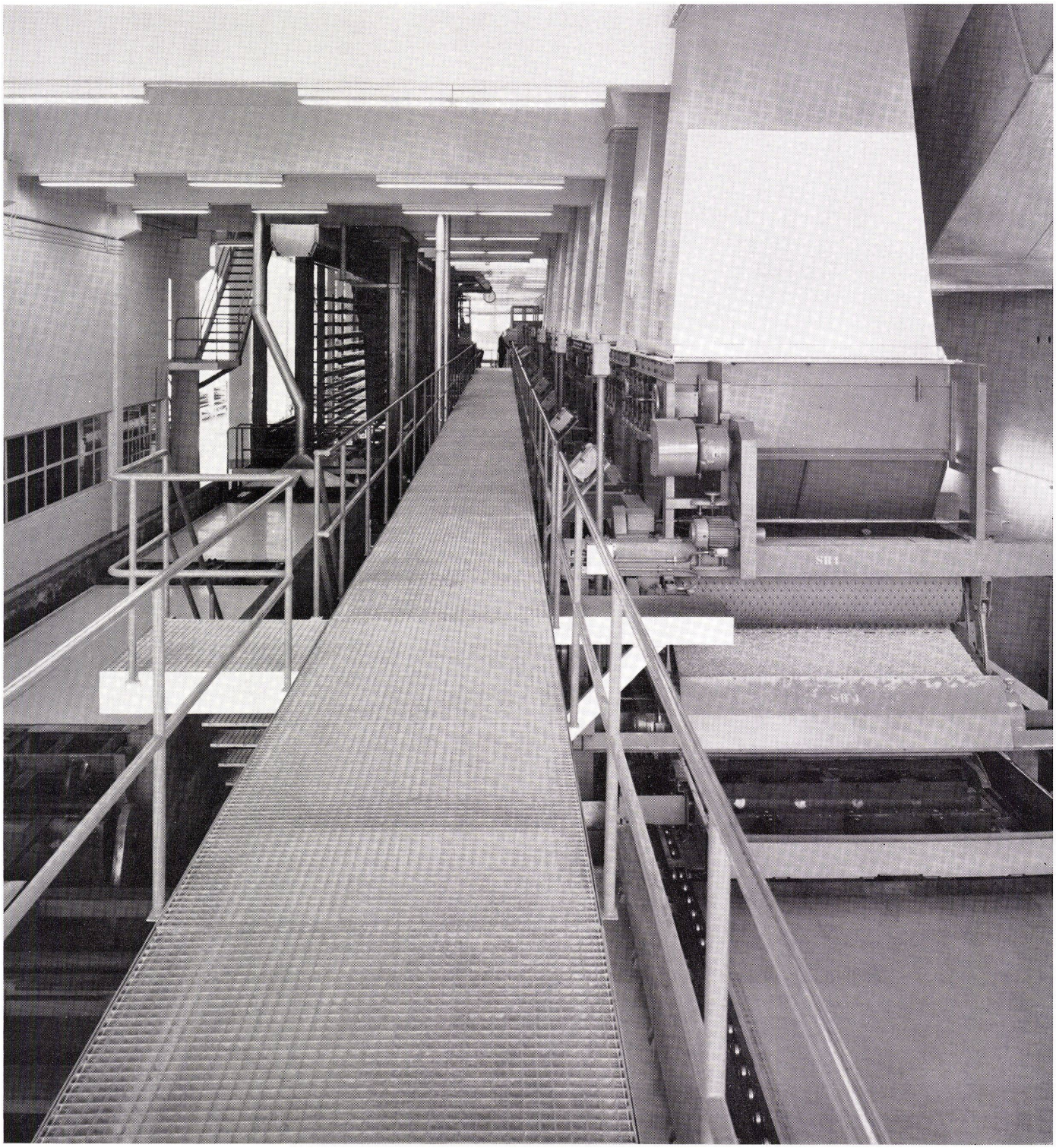
3

NOVOPAN — die bewährte Spanplatte aus dem neuen Werk

Fabrikation — zweiter Teil

Nachdem die feinen Holzspäne mit Leim besprüht wurden, gelangen diese in die abgebildeten Einstreumaschinen und werden gleichmäßig, schichtenweise auf spezielle Preßbleche verteilt.

NOVOPAN

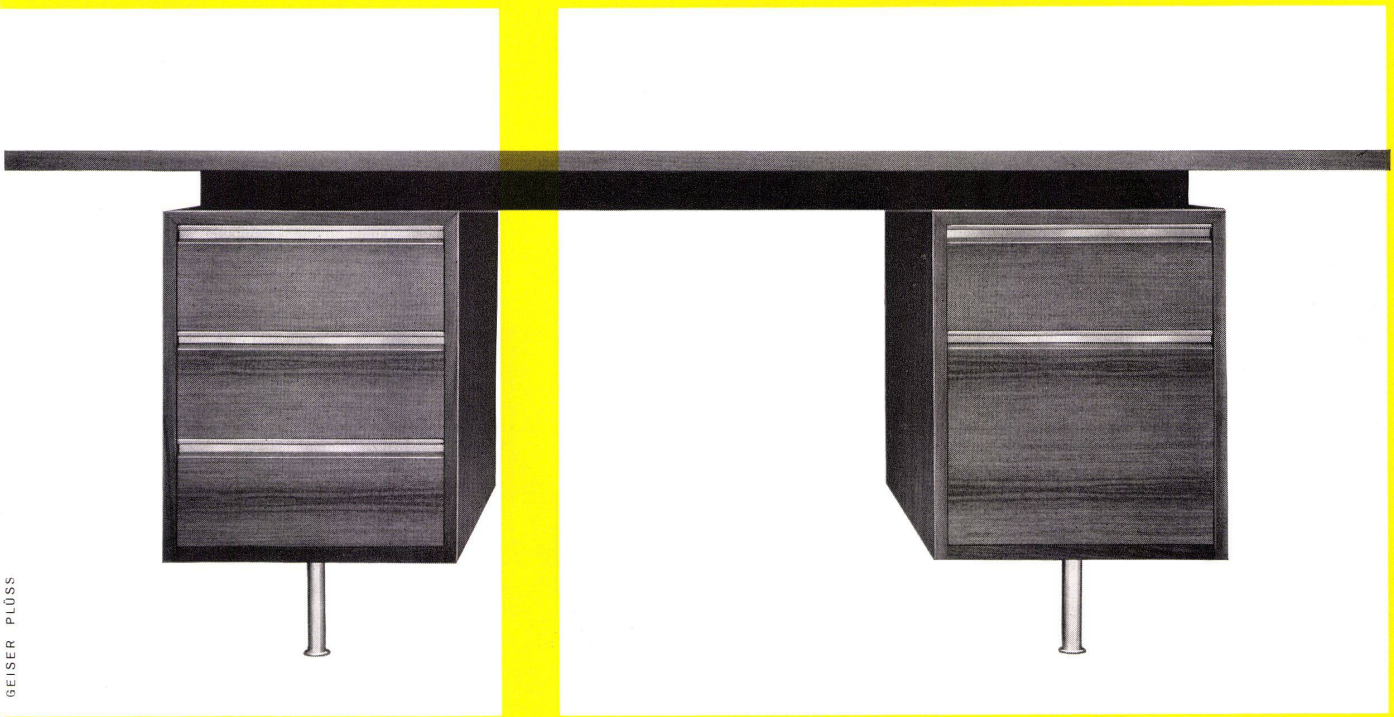


NOVOPAN AG Klingnau 056 51 33 35

futura

futura-Büromöbel — für elegante Direktions-, Konferenz- und Empfangsräume

Fabrikanten:
Girsberger AG, Stuhl- und Tischfabrik, Bützberg BE
Aebi & Cie., Möbelfabrik, Huttwil BE



GEISER PLÜSS

Offizielle futura-Vertretungen mit Ausstellung:

Aarau: Otto Mathys
Baden: Otto Mathys
Basel: Guhl & Scheibler AG
Basel: Alfred Maerki AG
Bellinzona: Gianni Casagrande SA
Bern: Eugen Keller & Co. AG
Biel: Walter Richard
Birsfelden: Guhl & Scheibler AG
Brig: A. Gertschen's Söhne AG
Burgdorf: Max Jäggi
La Chaux-de-Fonds: Claude Jeannot
Fribourg: H. & G. Labastrou
Genève: R. Furrer Fils SA
Genève: M. B. SA, Machines/Meubles de Bureau
Genève: Marius Trosselli & Fils SA
Grenchen: Büromaschinen AG
Langenthal: Oswald Meier
Lugano: Gianni Casagrande SA
Lausanne: Ch. Gavillet
Luzern: Albert Linsi
Martigny: A. Gertschen Fils AG
Moutier: Meubles Hadorn
Neuchâtel: Ph. Ramseyer
Olten: Otto Mathys
Solothurn: Rudolf Baumgartner
Solothurn: Büromaschinen AG
St.Gallen: Oscar Rutishauser & Co.
Winterthur: W. H. Schoch & Co.
Zofingen: Otto Mathys
Zug: AG für Büroeinrichtung
Zürich: Büro-Meier
Zürich: Rud. Fürrer Söhne AG
Zürich: J. F. Pfeiffer AG

Wo was? — Giubiasco, einzige «full range» Bodenbelagsfabrik in der Schweiz, bietet Ihnen ein umfassendes Verkaufsprogramm an. Wo was? — Für Hotel-, Schlaf- und Kinderzimmer, für Studios, Gänge usw. — für all jene Räume, in denen der Trittschall gedämpft werden soll, hat Giubiasco einen neuen Belag geschaffen: Pavicork. — In Weiterentwicklung der Plastik-Filz-Beläge hat Pavicork nun den dauerelastischen Kork als wärme- und schallisolierende Unterlage und eine widerstandsfähige und pflegeleichte PVC-Oberschicht. — Pavicork: 2m breite Bahnen, ca. 3mm stark, 2 verschiedene Oberflächenstrukturen, dezente Musterung und wohnliche Farben, abrufbereit.

Für Offerten und das Verlegen sind die Fachgeschäfte zuständig. Muster, Prospekte und Auskünfte auch durch die Fabrik und den technischen Beratungsdienst:

Basel	Tel. 061/39 15 35
Bern	Tel. 031/45 03 73
Chexbres	Tel. 021/56 17 37
Genf	Tel. 022/24 42 57
Lausanne	Tel. 021/32 41 65
Waldkirch	Tel. 071/ 9 84 44
Zürich	Tel. 051/25 02 22

Linoleum AG Giubiasco TI Tel. 092/51 27 1

Ganz neu:
Giubiasco-Pavicork

RESISTAL TÜREN

Schlagfest, unempfindlich gegen Feuchtigkeit, leicht, wartungsfrei, modern und robust; das sind Eigenschaften dieser ausschliesslich aus doppelwandigen LEICHTMETALLPROFILEN hergestellten Türe.

RESISTAL-Türen können, dank der sinnreichen Konstruktion ihrer Profile, ein- oder mehrflügelig, mit oder ohne Fenster fabriziert werden. RESISTAL-Türen lösen komplizierte Probleme auf einfache und zweckmässige Weise.
RESISTAL – die Lösung Ihrer Tür-Probleme
Wir beraten Sie unverbindlich.

RESISTAL-Türen werden hergestellt durch:

Lengwiler, Metallbau, Winterthur	052 9 58 35
H. Senn AG, Metallbau, Oftringen	062 7 45 50
A. Lanz & Co., Metallbau, Huttwil	063 4 11 44
Hch. Weber's Erben, Metallbau, Zürich	051 52 51 60
Aerni & Co., Metallbau, Augst BL	061 81 22 13
Gebr. Müller AG, Konstr.-Werkstätte, Bern	031 2 35 38
Henseler, Molkereimaschinenfabrik, St. Gallen	071 23 24 25

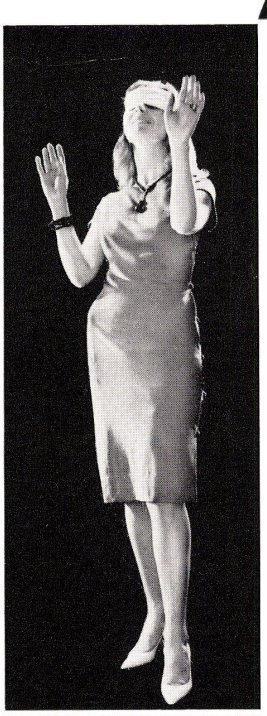
Eine Entwicklung der **ALUMINIUM AG MENZIKEN**

PAUL KOLB AG

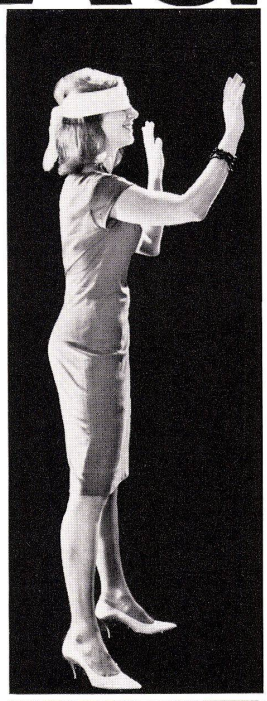
AGA

SVEN

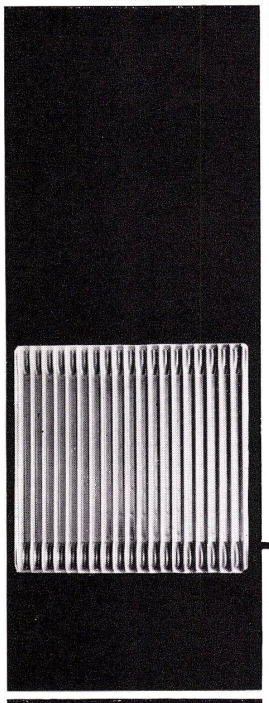
kalt



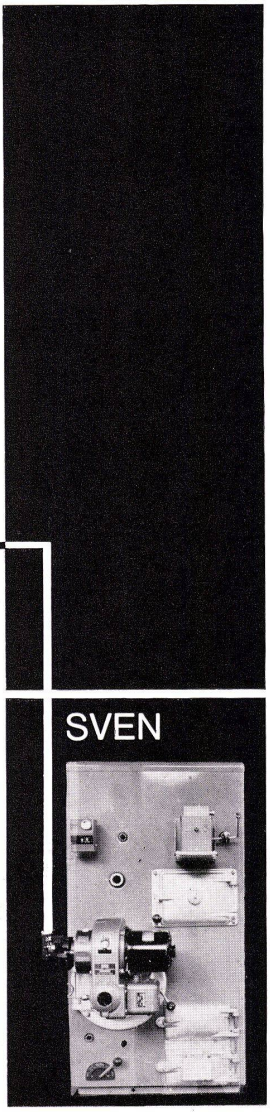
warm



wärmer



AGA



SVEN

Generalvertretung
Paul Kolb AG, Bern
Thunstrasse 73
Tel. 031 44 14 11/12
Verkauf und Service:
Fritz Keller
Zypressenstrasse 27
Winterthur 8
Tel. 052 2 87 92

Eine Heizung mit verbundenen Augen kaufen?
Wer täte das?
Immerhin, früher oder später wären Sie auf jeden Fall der Wärme nachgegangen - und damit unfehlbar auf AGA und SVEN gestossen!

AGA

AGA Radiatoren gehören zu den formschönsten Modellen auf dem Weltmarkt und sind aus 1,4 mm dickem Spezialstahl hergestellt. AGA Radiatoren stammen aus berühmtem Hause und vermitteln Wärme in bester Form.

SVEN

SVEN, die Heizung aus Schweden, die Oel, Holz, Kohle und Abfälle verbrennt, ist zudem noch ein leistungsfreudiger Warmwasserspender. SVEN Heizkessel und Oelbrenner aus Schwedenstahl sind in Form und Qualität echt nordisch.

Spitalbauten
Kinos Wohnräume
Geschäftshäuser
Läden Kindergärten
Ausstellungsräume
Schulen

calmoplast

EIN DAWANT-PRODUKT

Diese hervorragenden Eigenschaften haben dem Plastikfilz-Belag Calmoplast in kurzer Zeit ein weites Anwendungsgebiet eröffnet. Dieser neuzeitliche Bodenbelag eignet sich für Spitäler und Geschäftshäuser so gut wie für Wohnbauten und Kinos, Läden, Kindergärten und Ausstellungsräume. Zehntausende von Quadratmetern Calmoplast wurden bereits verlegt, überall zur höchsten Zufriedenheit unserer Kunden.
Lassen Sie sich über Calmoplast – die ideale Verbindung einer strapazierfähigen Plastikoberschicht mit einer elastischen, isolierenden Unterlage aus Jutefilz – näher orientieren. Vielleicht liegt hier auch für Sie die ideale Lösung eines Belagsproblems.

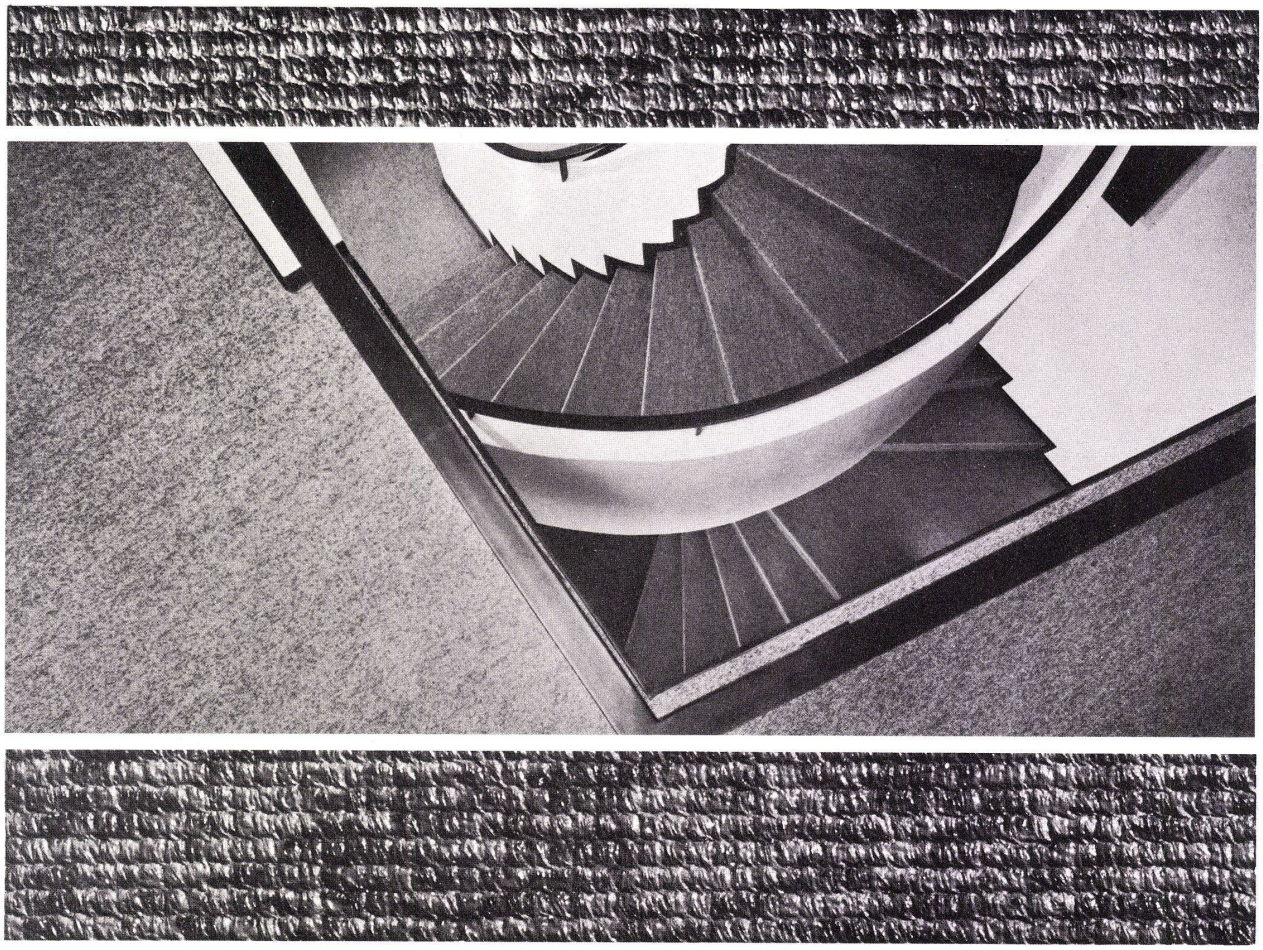
Schuster

Zürich, Bahnhofstrasse 18 / St. Gallen, Multergasse 14

elastisch
schalldämmend
warm
trittsicher
schön
strapazierfähig

calmoplast

EIN DAWANT-PRODUKT



. . . Es gibt kaum einen Fall, wo sich Calmoplast – der neuzeitliche Bodenbelag – nicht aufdrängt. Dank der glücklichen Verbindung einer widerstandsfähigen Plastik-Oberschicht mit einer isolierenden, federnden Unterlage aus hochwertigem Jutefilz, vermag Calmoplast höchsten Anforderungen zu genügen. Überall dort wo eine unverwüstliche, saubere Bodenfläche von grösster Strapazierfähigkeit, gleichzeitig aber eine isolierende Wirkung und schönes, teppichähnliches Aussehen gewünscht wird, bringt Calmoplast die wirklich ideale Lösung.
Lassen Sie sich durch unsere geschulten Fachleute über diesen absolut neuartigen und bereits tausendfach bewährten Bodenbelag orientieren; prüfen Sie Materialmuster und wählen Sie aus den vielen Möglichkeiten den für Sie passenden Calmoplast-Belag.

Schuster

Zürich, Bahnhofstrasse 18 / St. Gallen, Multergasse 14

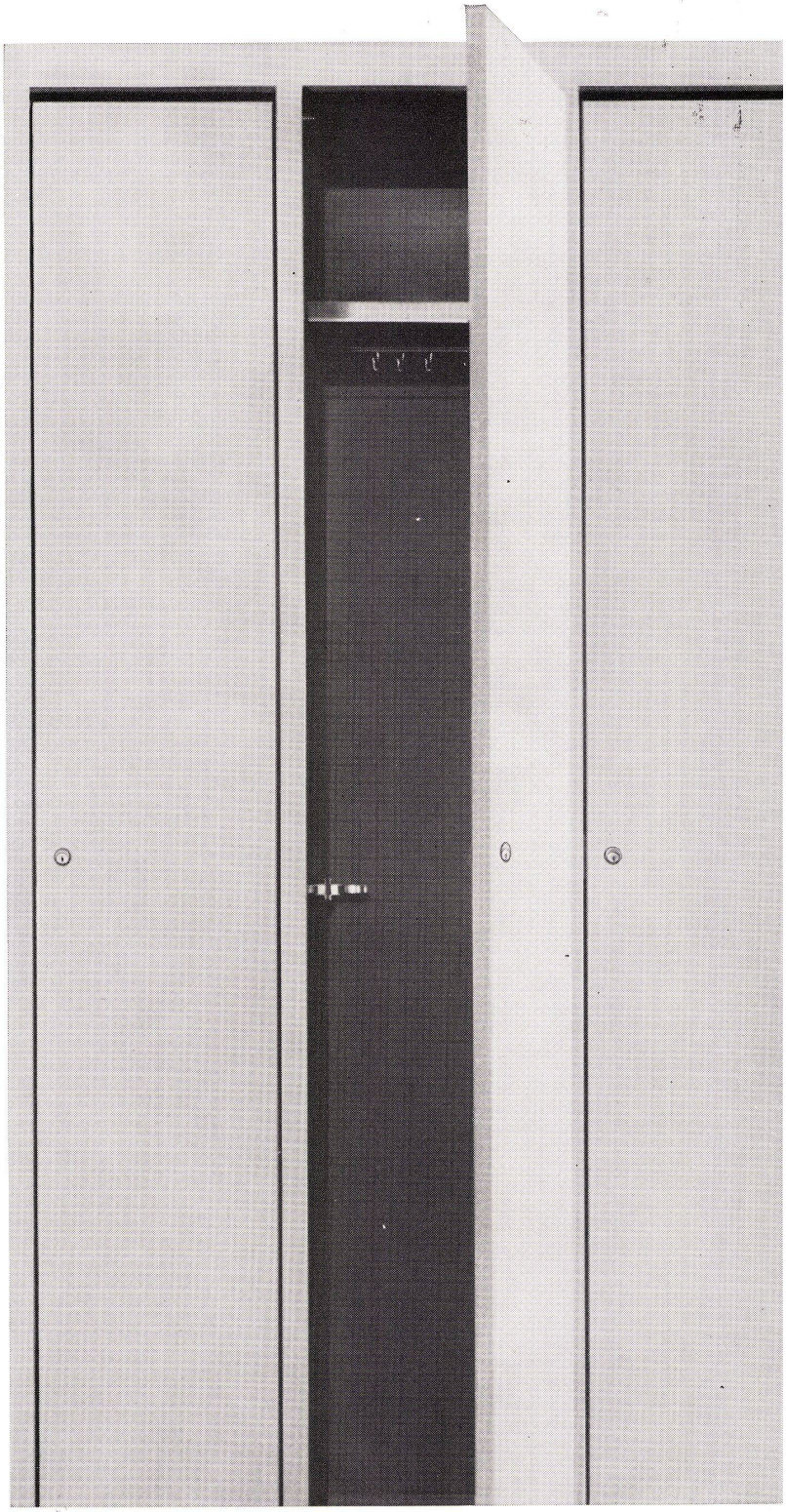
Kleiderschränke einzeln oder in Gruppen

Eine gute Form, eine robuste Konstruktion, eine grosse Farbauswahl und einen ausgesprochen günstigen Preis — das alles bieten die neuen Kleiderschränke norm® aus Stahlblech.
Weitere Garderobeneinrichtungen wie offene Kleiderschränke, Schliessfachgruppen, Gestelle mit Schliessfächern usw.

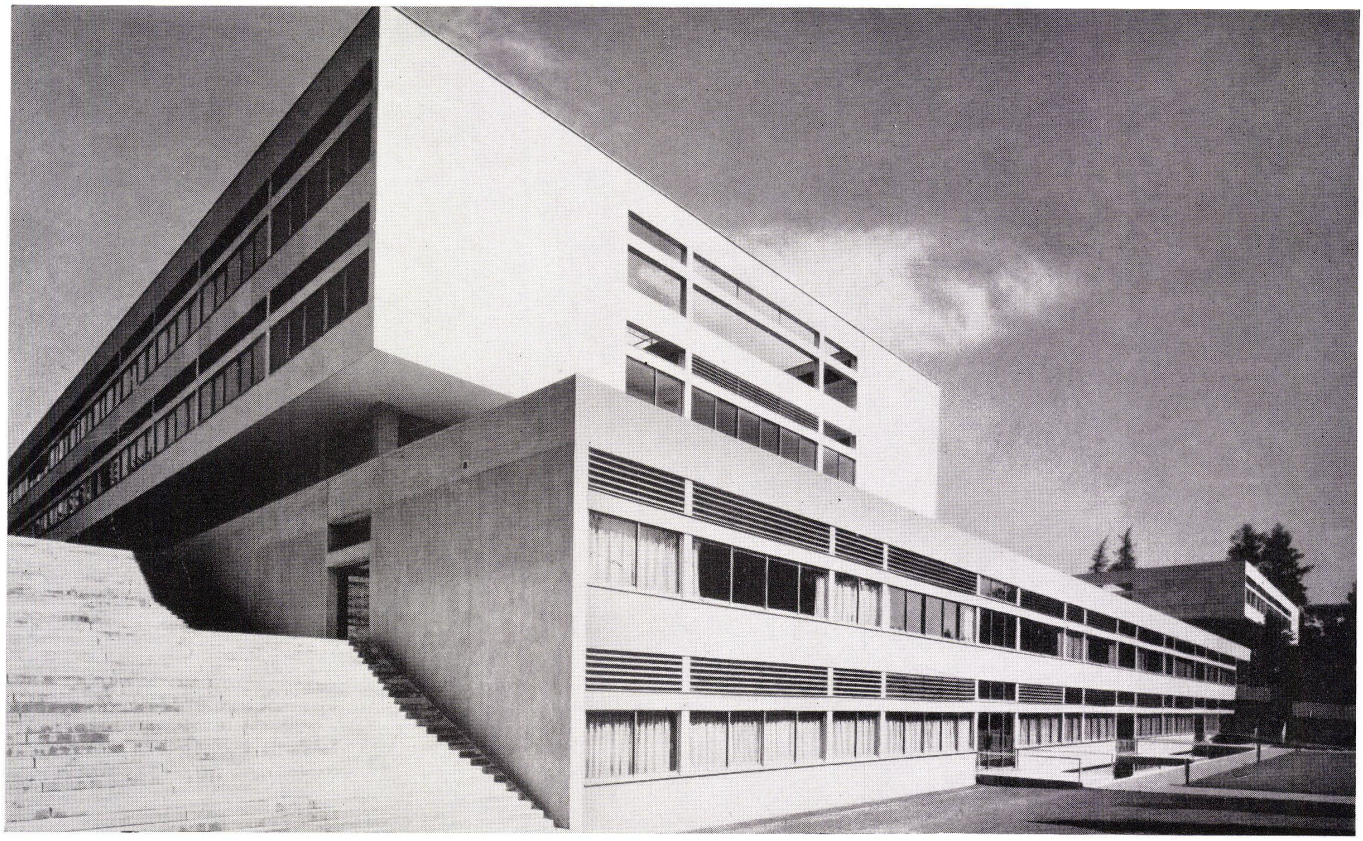
Metallbau AG Zürich

Anemonenstrasse 40
Zürich 9/47
051/52 13 00

norm®

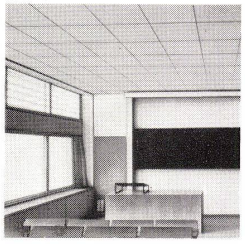


carl b. graf swb



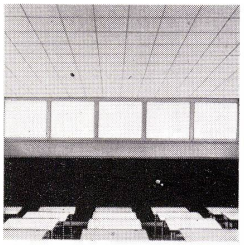
Zent in der Kantonsschule Freudenberg Zürich

Wo die Jugend sich Tag für Tag auf die Anforderungen des Berufslebens vorbereitet, da müssen Licht, Luft und ein gesundes Raumklima herrschen. Vorbei sind die Zeiten muffiger und düsterer Schulstuben! Damals, als Sie und ich die Schulbank drückten, da sorgte noch keine Zent-Frenger-Decke für eine angenehme, leicht regulierbare Raumtemperatur... für den nervenschonenden Schallschluck... für eine hygienisch einwandfreie Raumerwärmung. In 18 europäischen und überseeischen Ländern bewährt sich die Zent-Frenger-Decke seit Jahren; sie hat sich dazu als überaus wirtschaftliches Heizungssystem erwiesen.
Wünschen Sie mehr darüber zu erfahren? Dann verlangen Sie bitte heute noch unseren ausführlichen Prospekt und die Referenzenliste!
Projekte und Kostenvorschläge durch jede gute Heizungsfirma.



Zent AG Bern

ZENT



40/62

Der Bodenbelag der guten Laune

In Schulhäusern, sei es im Klassenzimmer, im Korridor oder in der Turnhalle, geht es manchmal hoch zu und her. Der Abwart kann davon ein Lied singen. Er braucht nicht aus dem Fenster zu sehen, was für Wetter es ist. Ein Blick auf den Boden sagt ihm genug. Staub, Nässe, Schnee, alles sammelt sich hier an.
Seit es SUCOFLOR-Plastic-Bodenbeläge gibt, d.h. seit bald 20 Jahren, ist alles nicht mehr halb so schlimm. Die leichte und zeitsparende Reinigung, die geringen Unterhaltskosten, die Dauerhaftigkeit haben das Schreckgespenst «Schulhausboden» aus den Köpfen der verantwortlichen Architekten, Kommissionen und Abwarte verjagt. Apropos Turnhalle: Kennen Sie schon den neuen, waldbodenweichen SUCOFLOR-elastic als idealen Bodenbelag?
SUCOFLOR, mit seiner großen Auswahl von 24 modernen Farben und der beliebten Maserierung, ermöglicht zudem viele anregende Kombinationen für jeden Geschmack.

SUCOFLOR

der erste Plastic-Bodenbelag der Schweiz ist ein Produkt der Firma Suhner + Co. AG, Kabel-, Kautschuk-, Kunststoff-Werke, Herisau

zeitgemäss bauen

Aadorf
052 4 71

Basel
061 34 63

Bern
031 2 26

Genf
022 33 82

Lausann
021 26 18

Lugano
091 3 44

Luzern
041 2 72

St.Galler
071 23 14

bauen mit GRIESSER

Zürich
051 23 73

Solomatic Raff- und Rollstoren
Alucolor Aluminium-Rolladen
Holz- und Stahlrolladen

Jalousieladen

Stoffrouleaux
Sonnenstoren
Verdunkelungsanlagen

Roll- und Scherengitter

Kipp- und Schwenktore
Andere Torkonstruktionen
Trennwände Holoplast